



# S'Arenal JUNIÓ DE S'Arenal

Año IV - Número 45 - Gener 1991 - 100 Ptas.

**PRIMERO  
EN  
GENERA**

ARENAL Y PLAYA DE PALMA

**Mare Nostrum**



*Sbert Nicolau*

AGENCIA GENERAL DE  
SEGUROS

CON NUEVOS PRECIOS  
EN VEHÍCULOS

Trasimero, 39  
(equina Cuartel, 1)  
Tel. 26 40 38 (Balnerario 8)  
Plaça Major, 1  
Tel. 26 53 74  
S'ARENAL



**Nines del Grup Boleros Ca Ses Monges.  
Any 1983. Pàg. 3 (Foto Tebar)**



**Sa sibil.la d'enguany**

\*Discrepàncies sobre  
els noms de carrers a  
S'Arenal

\*Centre de Formació  
ocupacional per  
disminuïts psíquics

\*El año 1976, un año  
trascendente para  
Llucmajor



**LOS REYES MAGOS LLEGARON**  
(Información gráfica en págs. interiores)

**INFORMACION Y PUBLICIDAD**

Calle Amilcar, 16.  
Tels. 26 66 73 - 26 65 01  
Plaza Mayor, 1 - Tel. 26 53 74  
Ap. Correos 77. S'Arenal  
FAX 49 17 06

**DIRECTOR:**

Jaime Alzamora Bisbal

**COORDINACION - REDACCION:**

Tomeu Sbert Barceló

**REDACTORES Y COLABORADORES:**

Jordi Perelló Frontera  
Paquita Arcos  
Daniel A. Magrini  
P.J. Llabrés  
Tolo Sbert Nicolau  
Mateu Monserrat Pastor  
M<sup>a</sup>. del Carmen Roca  
Jordi Mulet  
Jaime Morey  
José Alvarado Mateo  
Tià Vallespir  
Carlos Perla Goñi

**SECCIÓN HISTÓRICA**

Dr. B. Font Obrador

**EQUIPO DEPORTIVO:**

Guillermo Boscana  
José Oliver Tomás  
Pep Quintana

**ILUSTRACIONES:**

Nicolás Casellas

**FOTOGRAFIA:**

Foto Quintín  
Jaume Llinàs

**IMPRIME:**

Informacions Llevant, S.A.  
Tel 55 03 28 - Manacor

**ADMINISTRACION:**

Guillem Salvà

**DEPOSITO LEGAL: PM 23 - 1988**

*«S'Unió de S'Arenal» no se responsabiliza de la opinión de sus colaboradores ni se identifica necesariamente con la misma. La opinión de la revista se expresa únicamente a través del artículo editorial.*

## Positivo

Nos place poder decir en este primer número del capicua año 1991, que efectuado un examen general del entorno, nos parece intuir que la nave surca los mares de nuestro pueblo con rumbo seguro, buen viento y a pesar del fuerte oleaje se ve avanzar hacia la bocana de nuestro pueblo con plausible ritmo.

Efectivamente son muchas las cosas sucedidas durante el año 1990 que hacen que nuestra «arenalidad» se vea paulatinamente consolidada, aunque el camino sigue siendo arduo, como lo demuestra la nueva edición de la guerra de taxis, la no inmediata asistencia a un herido por falta de entendimiento entre las dos policías «locales» o las trabas que pudiera encontrar nuestra renovada asociación de Vecinos para integrarse en el registro llucmajorer de Participación Ciudadana.

Pero hay otras cosas, otros indicios de que el árbol sigue creciendo y poniendo raíces y ramas. Dos buenos botones de muestra pueden ser la recuperación para el arenal, en cuya localidad quizás estuvieran inéditas, de dos fiestas mallorquinas como son la Procesó de l'Encontre o el I día de Pan Caritat. Y un sin fin de actividades unas veces promovidas por fuentes municipales y otras por gentes particulares pero que una y otra vez efectúan el milagro de la reunión de los arenalenses, cosa harto difícil. Ultimamente tenemos la prueba en el concurso de Villancicos, o en la Misa del Gallo o en la Misa del día de Reyes.

Nuestra Revista -su revista- parece que también y sin grandes aspavientos va consolidándose. Mes tras mes sale a la calle sin grandes dificultades, es aceptada cada día más por el entorno arenaler y llucmajorer ahora nos proponemos que también lo sea por las urbanizaciones hermanas de Bellavista, Bahías Grande y Azul, El Dorado etc. Con este número se cumplen los tres años de salida ininterrumpida de s'unio de s'Arenal. Era entre las festividades de Sant Antonio y San Sebastián del año 1988 cuando s'Unió de S'Arenal veía por primera vez la luz en un agotado y hoy codiciado por los coleccionistas número 0.

Tenemos como veis motivos fundados para sentirnos como arenalers y como editores satisfechos de nuestro camino, aunque sabemos de las dificultades y problemas -algunos denunciados en este mismo número que nos esperan, pero que no nos arredrarán sino que serán un objetivo a batir para el bien de nuestro colectivo arenalense. Y si en el mes pasado os dábamos las Bones Festes por Nadal en éste os invitamos a participar amb bon seny mallorquí, pero arenalense que gracias a la iniciativa del Sector Hotelero y a la respuesta del vecindario es hoy uno de los mejores de la isla. De Rua, pues, vamos ya.

## IMPRESA

Tipografía - Offset

Carretera Militar, 208 - Tel. 26 89 64  
EL ARENAL (Mallorca)



C. Salud Nº 16 B El Arenal Tel 49 16 09

Horario: Mañanas: de 11 a 13 h.  
Tardes: de 16 a 22 h.  
Domingos y Festivos: de 18 a 22 h.

# Mercado Arenal regala tres magníficos viajes



Todos los años por Navidad los rectores del Mercado Arenal tienen un detalle —y qué detalle— para sus clientes y es costumbre sortear entre los mismos fabulosas cestas navideñas. Cestas cuyo importe puede ascender a varios cientos de miles de pesetas.

Este año han variado algo el estilo y han sorteado tres magníficos viajes que a buen seguro harán las delicias de quienes han sido afortuna-

dos.

El primer premio ha sido un Viaje ITALIA A FONDO de nueve días y para dos personas y que ha correspondido a D. Juan Abellán que vive en la calle José María Cuadrado 2-1.

El segundo CINCO DIAS EN TENERIFE también para dos personas y que ha correspondido a D. Eduardo Barrachina que vive en la calle Nueva 22 de Lluçmajor.

Y el tercer premio ha sido para

Doña Francisca Sampol, que vive en la calle Marinero Sampol 259 y a quien ha correspondido un viaje titulado GALICIA SIN LIMITE, 7 días para dos personas.

En la fotografía los agraciados junto a los Directores del Mercado Arenal y de Viajes Xaloki en el momento de hacer entrega de los premios.

A todos enhorabuena.



HAMBURGUESAS

«PERROS»  
«PINCHOS»  
«PEPITOS»

Pruebe nuestra  
**COCINA RAPIDA, ES TROPI!..**

Abierto todos los días

Servicio de bebidas y comidas  
de calidad a precios razonables

Avenida Carlos V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR

## Els nostres poetes



Mateu Monserrat i Pastor

# Maria A. Salvà, Francesc Pomar,...

Es bona veritat que el progrés material dels pobles és una cosa molt important per el desenvolupament i millorament de la seva subsistència.

Per això es solen impulsar tots els mitjans que puguin fomentar aquest progrés com poden ésser la indústria, el comerç, la investigació, etc.

Però, anem alerta que no sols de pa viu l'home. Pobles rics en mitjans materials i nedant dins l'abundància han caigut dins les més nefastes aberracions éssent una vergonya per l'humanitat.

Això vol venir a dir que els pobles han de tenir esment tant de la formació material com de la intel·lectual i espiritual que són els components integrants de l'home.

S'ha d'educar perquè al mateix temps que hi hagi un progrés material sigui paral·lel un avanç de signe espiritual. Que l'home sabi descobrir dins l'univers que l'enrevolta la bellesa, l'amor, l'amistat...

Això, inevitablement, condueix a un plantejament de tipus religiós que és quan el pensament vol descobrir les situacions espirituals de la consciència.

Pérez Galdós, en els «Episodios Nacionales», quan ens presenta a Churruca i per donar-nos una idea

clara de la seva gran personalitat, ens diu, sensillament, que «era un home religiós».

La preparació per el progrés material tal volta sigui més fàcil que l'educació espiritual ja que en aquesta, a més dels components intel·lectuals de la primera, predominen els psíquics.

Per altra part, la formació espiritual no admet una quantificació proporcionada sinó que depèn de la capacitat de recepció condicionada a la voluntat d'admetre-la.

Es en aquesta circumstància en que els poetes són els qui difonen dins el poble els sentiments que li desperten la consciència i li ajuden a descobrir un univers de bellesa espiritual que ens deixa l'ànim reconfortat. Sinó, provau, algun dia que vos trobeu depressius, a llegir algun poema dels millors poetes que conegueu i comprovareu com vos farà una acció terapèutica millor que qualsevol medicament.

Feliços els pobles que tenen poetes, exclamava el poeta llatí Horaci, perquè logran veure perpetuades les seves esències ancestrals al llarg de generacions, ja que la poesia és l'esforç continuat per expressar l'esència de les coses més allà de lo purament material.

El poeta és una figura heròica que pertany a totes les èpoques, és un patrimoni de tots els segles, és un univers de universos i la seva ànima una font de melodies i cançons. Si l'humanitat té bells somnis és degut als poetes.

Per això nosaltres hem volgut a través de les pàgines de la nostra revista «S'Unió de S'Arenal», donar a conèixer, de moment, dos dels nostres més valuosos poetes que saberen contactar amb el seu entorn com foren Maria A. Salvà, primer i després Francesc Pomar. Ambdós fortament arrelats dins el seu poble saberen fer-li descobrir un meravellós món de bellesa i tot un univers de sentiments nobilíssims que ens desperten la consciència a conèixer i estimar més tot lo nostrat.

Vos oferim una de les poesies de Francesc Pomar on hi podeu apreciar i descobrir tota la inspiració que pot expressar un poeta al fer volar la fantasia del seu pensament.



## Consultorio Veterinario



HORARIO: de Lunes a Viernes  
de 17 a 20 horas.

Ejército Español, 23  
Tel. 49 17 36  
S'ARENAL - LLUCMAJOR

# Mi MUEBLE

## MUEBLES AUXILIARES

Amueblamiento Infantil - Juvenil  
Módulos y Librerías para Salón - Comedor  
Murales de espejo para entradas  
Conjuntos para Salas de estar  
Tresillos, Rinconeras y Sofas Cama-Nido

c/. Ejército Español, 7

☎ 261629

Particular: Tel. 261391

EL ARENAL  
(Mallorca)

LES NOSTRES RONDALLES

Escolta ran del foc tota eixerida  
la néta sens gosar pipellejar  
la rondalla de l'àvia amorosida  
a qui Déu donà gràcia per contar.

Per espassar-se el fred a la flamada,  
el gat s'hi troba allà arremolinat,  
silenciós, fent dolça la becada  
i obrint son ull blavis, endormiscat.

A dins la llar pel fum emmorenida  
la néta hi veu brillar jolosament  
palaus i reis..., la fada revellida  
que té tothora el do d'encantament.

Mai tingué l'Orient perles més fines  
ni L'Aràbja, perfum tan exquisits  
que aquelles dels cellers de les regines,  
que els efluvis d'aquells jardins florits.

I veu a dins sa pensa aquella nina  
un gegantàs com torre de moli;  
aquell gegant que té una fam canina  
i d'un sol buf aixeca un treboli.

Veü jovencells deixant ses vides flonges  
que van trescant el món anys i més anys  
cercant l'amor d'aquelles tres taronges  
per camps de serps, per llocs plens de parany.

Veü dracs alats que sols pensar-hi espanta,  
cavalls de foc que corren més que el vent,  
coves de por que al fons l'òliba hi canta,  
pous encantats amb el brocal d'argent.

Veü a la nit finestres coronelles  
amb princesetes com roses d'abril  
tot enyorant al peu de les torrelles  
dels trovaires la trova tan gentil.

Veü princesetes dins cambres retirades  
filant argent amb filasetes d'or;  
claraboies enceses, irisades,  
que cada una és una bella flor.

Veü grans miralls amb vases nacarines,  
cadires d'or i llits entorcillats  
amb cobricels de llengües mallorquines;  
veü arquimeses, bronzes cisellats;

la cuina gran a on l'aram hi brilla,  
riques veixelles per servei reial,  
dossers pel Rei i per la seva filla,  
armes i arnesos, gala del casal.

Veü en els murs, allà a la part forana  
per la defensa del castell antic,  
com niu penjat, la pètra barbacana,  
prevenint els assalts de l'enemic.

Veü bells jardins, on l'aigua sempre neta  
brilla dançant per art d'encantament;  
i cada flor és una campaneta  
que va dringant en bressolar-la el vent.

I als casaments que escampen alegries  
per tot arreu, la Cort i la Ciutat;  
balls i saraus que duraran set dies  
i de vi serà el poble saciat.

I a la vella la nina el prec aixeca  
perquè a contar-li torni de bon grat  
les malifetes d'En Pere Taleca,  
d'aquell rústec taujà desmonyotat.

En Bernadet i N'Elionoreta,  
La Flor de jercial i l'Estel d'or  
que lluu al front de Na Catalineta  
i El Peix mari que tant li roba el cor.

L'àvia ja dorm a dins el llit tranquilla,  
mes la néta els ulls no ha aclucat;  
la rondalla en son cap fila que fila...  
Vora la llar només hi queda el gat.

TRANSPORTES MANRESA

SERVICIO DE AGUA POTABLE  
A DOMICILIO. POZO PROPIO

Número Registro Sanitario 2700319 PM  
SERVICIO EN LLUCMAJOR Y ARENAL  
Teléfono 66 06 40

CARNICERIA  
CHARCUTERIA  
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP  
BOUCHERIE

TOLO

C/BOTANICO HNO BIANOR 23  
TLF. 26 72 12

EL ARENAL  
(MALLORCA)

# El paleta

¡Que! ¿Cómo se han pasado las fiestas?

Tranquilas... Alegres... Tristes... de cualquier forma una cosa si es segura; el año 1.991 ha empezado y ahora todos tenemos que aunar esfuerzos para conseguir que esa PAZ que todos nos hemos deseado entre sí durante las fiestas de Nadal, sea una realidad.

Hace algunos meses cuando este «Paleta» decidió coger lápiz y papel para plasmar algunos hechos de la vida social y política, tal y como los veía, pensó que tendría «réplicas amistosas y severas al mismo tiempo», pero lo que nunca pensó, es que los culpables de que nuestra vida cotidiana sea un tunel sin salida, se sintieron aludidos y lo que es más, mal educados y acusadores de personas que a buen seguro no les replicarán, entre otras cosas, porque seguramente no querrán bajar a la altura en que se encuentran los mencionados aludidos.

No obstante este «Paleta» acompañado en sus tareas de plumífero por su esposa «María» y siempre rompiendo una lanza en favor de ese supuesto regidor «teatrero y discursador», aclarará unos puntos necesarios para el bien de todos sus lectores.

1.- Este «Paleta» es con todo orgullo «foraster», que sin ser sinónimo de «Paleta», tiene la particularidad de llevar 38 años en Lluçmajor, por lo que se le debe un respeto al haber contribuido al bienestar de su pueblo, con su esfuerzo y trabajo,

aunque su dinero sea despilarrado por doquier por esas personas que prometieron austeridad a través de una «fuerza necesaria».

2.- Cuando los forasteros arribaron a esta maravillosa tierra empezaron por defender su cultura y patrimonio, desgraciadamente vendida y destrozado por personas que más que administradores de bienes culturales son puro letame al servicio de otras comunidades.

3.- Cualquier persona que vive y trabaja en este pueblo, es por derecho tan Lluçmajorer como el que más, con la particularidad que éstos amasan la harina y los otros se comen el pan. Por lo tanto aprovecho la ocasión para pedir por favor, que se nos respeten nuestras opiniones y que si no están dispuestos a que les digamos lo que hacen bien o mal, tampoco vengan en las elecciones con caras de normongólicos a pedirnos que les votemos.

4.- La situación creada por la incapacidad de gobernar que tienen nuestras autoridades, nos hacen ver, o mejor dicho me hacen ver, que son alumnos de Lon Chaney. Ustedes, que tanto replican sin fundamento alguno, son con el dinero del contribuyente «Poderantes» y «Máculas» y si consideramos que tenemos que callarnos, yo, personalmente les diré que no! que no pienso callarme, porque sin ser ni huevo ni gallina, tampoco pertenezco a ese grupo de «escobajos» que después de habérselo quitado las uvas los tiran en el primer lugar que llega.

5.- Mientras el Director de la revista Unió de S'ARENAL, no tenga

inconveniente, este «Paleta» seguirá escribiendo sin llegar en ningún momento a ser «Polimorfo» cosa muy de moda en nuestros gobernantes de Lluçmajor.

Y 6.- Para epilogar, diré que me comprometo públicamente (si fuese necesario) a demostrar que el que escribe estas líneas no es regidor, no lo ha sido nunca, pero tampoco ha sido una persona que le ha dado igual que le pisen la cabeza o que les hundan la moral, y si mis escritos hacen sonreír de vez en cuando a esas personas que se ven negras para afrontar la prepotencia del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Lluçmajor, habré ganado con creces el precio que ustedes por sus malas gestiones políticas y administrativas, tendrán que pagar algún día.

¡DICHOS ESTOS!

«Tranquilo «Paleta» que te estás poniendo algo nervioso». «No te inquietes María. La verdad es que no habría que preocuparse por medios días, habiendo días enteros».

«Por cierto «Paleta», ya estamos en elecciones ¿verdad?»

«¿En que se nota María? Anda que no está claro. Fíjate «Paleta», durante cuatro años los Gobernantes de Lluçmajor no se han acordado de las zonas turísticas para nada, ni tan siquiera para limpiar los contenedores de basura, y ahora llegan y cuando faltan cuatro meses, vienen con 400 millones dispuestos a lavarle la cara al Arenal, y después otros cuatro años viviendo en miseria».

«No seas tan reaccionaria María, que para reaccionarios ya tenemos

**lotería nacional**

ADMÓN. N° 28

**lotería primitiva**



C/ MILAN,3  
TEL. 260078

S'ARENAL

## TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - Deportivo  
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional  
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura  
Tratamiento médico personalizado de la

deshabituación al tabaco

Consulta: Martes y Jueves

Doctora Margarita Arrom

PADDLE TENIS - BATMINTON

Tels. 26 31 12 - 16 38 34

bastante con nuestros políticos de Lluçmajor.»

«Y ahora, ¿porqué me dices eso? ¿O es que no es cierto, que durante cuatro años la política llevada por el Ayuntamiento de Lluçmajor o mejor dicho por el Partido Socialista, Unión Mallorquina con Miguel Clar al frente y el P.S.M. con el «Teniente de Alcalde de Educación y Cultura, Matias Garcias», solamente han beneficiados a los poderosos del Término de Lluçmajor, como son los que van a vivir en Son Verí Nou, Majoris, Puig de Ross, etc, etc?»

«Que sí, que llevas razón...»  
«¿Cómo que llevo razón? ¿Es que a mi me van hacer creer que de los 400 millones a invertir no son para beneficiar al Club Náutico y a Son Verí, sin olvidarse del «Dadivoso» Antonio Roses?»

«¡¡Basta ya María!! que como sigas hablando nos van a cambiar el nombre de todas las calles».

«Por cierto Paletó, ¿no crees que el Sr. Matias Garcias se ha pasado con el cambio de calles?»

«Era de esperar María, piensa que de alguna forma tendrá que demostrar su «simpatía» por las Fuerzas Armadas de este País, si bien lo que no acabo de comprender es porqué el PSOE y Miguel Clar apoyaron esta iniciativa».

«¡Pues está claro Paletó! parece mentira que tu no lo sepas».

«¿Qué es lo que yo no se María?»

«Pues oye, lo que tu no sabes, es que el círculo vicioso que estos grupos han venido construyendo durante esta legislatura, han tenido su origen en los intereses personales que cada uno de ellos tiene. Dicho de otra forma no tiene sentido».

¿O, es que si no hubiesen intereses personales, la cabalgata de los Reyes Magos de S'ARENAL, hubiese tenido la banda de música que les acompañó? Que por cierto, tocaban muy bien. Pero ésto no quita, que la Banda de Música de Lluçmajor (que también es de S'ARENAL) tiene un presupuesto de más de 6 millones de pesetas y para Carnaval y Reyes Magos están destinados más de 4 millones de pesetas. Habría que preguntarle al Concejal de Cultura Sr. Matias Garcias y al Con-

cejal del Arenal Sr. Valenzuela. ¿Que clase de gobernantes tenemos en este Pueblo?»

«¡Cállate María! que nos van a cambiar de nuevo los nombres de las calles!».

«¡Mira Paletó! mientras no pongan una calle en el nombre de Terra Lliure o Macià Manera, me va bien».

«Por ahí, por ahí van lo tiros María».

«No me digas eso, que me pongo histérica».

«Esperemos que no, pero por si acaso, ve pensando muy bien a quién va a votar, en las próximas elecciones o por el contrario ve haciendo maletas, porque si al Partido Popular le dio igual que Matias Garcias, cambiará el nombre de la calle Ejército Español, no te extrañe cualquier cosa».

«¿Entonces que hemos de hacer?»

«Rezar para que algunos de estos políticos no vuelvan en los próximos cuatro años».

«Que así sea».

**NUEVO RENAULT 19 CHAMADE  
16 VALVULAS-140 C.V**



**Nunca 16 válvulas  
han hecho tan exclusivo a un coche.**

*Le invitamos a formar parte de la élite. Suba a un coche exclusivo. Con 16 válvulas, 140 C.V. y un estilo absolutamente personal, se establecen distinciones.*

*Es el nuevo Renault 19 Chamade 16 válvulas: motor de 1.764 c.c. y 4 válvulas por cilindro, 215 Km/h. de velocidad máxima. Con un consumo de 6 litros a 90 Km/h. Su línea perfilada seduce con elegancia y dinamismo: alerón trasero, spoilers, alargadores de caja, llantas de aleación ligera, faros halógenos dobles y antiniebla...*

*En su interior se respira un aire marcadamente deportivo y confortable: asientos y volante sport, ordenador de a bordo con 7 funciones, cinturones de seguridad traseros, elevallas eléctricas en puertas delanteras, apertura de puertas sin manillar a distancia.*

*Y para dotarle de mayor exclusividad, la posibilidad de ABS, techo deslizante eléctrico y asientos de cuero, en opción.*

*Suba y sienta el placer de vivir un coche exclusivo.*

Venga a verlo a:

**BARTOLOME JAUME NADAL, S. A.**

Ronda Migjorn, s/n. (Esquina Calle Marina) · Teléfa. 66 01 40 · 66 00 41  
LLUÇMAJOR (Mallorca)

Calle San Cristóbal, 6 · Teléfono 26 00 01  
EL ARENAL (Mallorca)

 **RENAULT**

## Diálogos a orillas del mar

## De la felicidad que viene



José Alvarado

-¡Hola, Don Cristobal! ¡Feliz año nuevo!

-Lo mismo te deseo, Sebastianillo. Que el futuro se te colme de amor y felicidad. Que se te llenen los bolsillos de dinero y que dispongas de ropa con muchos bolsillos...Que reine la paz en tu casa y que no pases frío ni hambre...ni...

-Pare el carro, abuelete, que no sé si podré apechugar con tanta bienaventuranza. Por lo pronto no sé si se habrá usted dado cuenta del frío que ha hecho este invierno que nos ha tocado en suerte.

-Hombre, Sebastian, que el diciembre frío pide para el que siembre. Que el frío mata las plagas y tendremos un venturoso verano con magníficas cosechas y grandes...

-¡Stop! No me venga otra vez con la retahila esa. Que el frío también mata a las personas de pulmonía.

-No tanto como los misiles y las bombas de trotones.

-Querrá decir de neutrones.

-De lo que sea, ¡repollo!, pero el caso es que matan bien mataico del tó, y eso si no te dejan vivo y bien podrido que esa es otra.

-Que conversación tan navideña se le ocurre a usted.

-Pues hablame entonces de tus navidades. ¿Que tal te han ido?

-Buena comida y mucha tele, pero de navidades poco se habla en el mundo. Aparte de los cuatro anticuados que van a la misa del gallo,

la gente no piensa más que en divertirse.

-Se ha perdido aquel espíritu de amor y buenos propósitos de antaño. Nadie tan siquiera ya se acuerda de felicitarte las pascuas con una tarjetita de dos reales.

-¿Usted no felicita al prójimo, Don Cristobal?

-De palabra sí. A todo el que se me pone por delante.

-¿Ya no manda su tarjetita con un pesebre y mucha nieve?

-¿Que quieres? ¿Que les llegue en agosto?

-Si es que esto del correo y las comunicaciones se ha convertido en el cachondeo de las comunicaciones.

-Ahora recuerdo que en tiempos de Franco, que en gloria esté, no se perdía una carta ni por casualidad.

-Eso es cierto. Se perdían otras cosas pero cartas no.

-Todo ha cambiado desde entonces.

-Para eso se hizo el cambio, ¿No?

-¿Para mejor o peor?

-Eso no se sabe. Cada cual que cuente del la feria según le ha ido. Yo personalmente, he perdido poder económico. Me ha sentado la fiesta fatal.

-Seguramente es que no les desearon prosperidad como es debido.

-A lo mejor. Pero en una cosa si he notado el cambio. Antes entrabas en un estanco o papelería y se te llenaban los ojos con ingentes monto-

nes de felicitaciones deseandote paz y prosperidad, como tu dices. Te sentías anonadado por tantas buenas intenciones.

-Ahora ya no hay prosperidad como no sea para los que han prosperado con el cambio. Y la paz no parece que tenga mucha salud en estos días.

-Efectivamente, hijo, en estos días que faltan para el quince, está el cielo del Marenostrum cubierto de terribles nubarrones bélicos.

-A ver si en el próximo número de S'UNIO DE S'ARENAL podemos hablar de bonanza.

-Esperemos que no nademos en petroleo golfista o radiactividad acuatica.

-He oído decir que la radiactividad hace crecer las plantas.

-Pues como haga crecer las mias se me van a quedar los zapatos pequeños.

-Si nos volvemos gigantes me va a quedar la ropa pequeña y veremos como tapo mis vergüenzas. ¡Oh, madre mia, que disgusto!

-No te alarmes, Sebastianico, que a lo mejor no llega la sangre a la orilla.

-Es que esto no es vivir, abuelito. Es que no sabe uno si sembrar trigo o no sembrar trigo. No sea que no quede nadie para hacer el pan.

-Lo peor es que no quede nadie para comerlo.

-Ni para contarlo.

-Que alegría, la felicidad, ah,ah,ah.



**TALLERES ROIG**  
SERVICIO OFICIAL

C/. Lisboa, 56  
07600 EL ARENAL  
Teléfono. 49 09 54

PEUGEOT - TALBOT  
MECANICA - CHAPA - PINTURA

## Un «calvàrium» excepcional

El nostre Director de S'UNIO DE S'ARENAL, Jaume Alzamora, m'ha demanat quatre línies sobre el «calvàrium» trepanat de l'època prehistòrica que es conserva al Museu de La Porciúncula. Per als manco entesos en la matèria direm que «calvàrium» és el crani humà al que manca la barramenta inferior. L'importància d'aquesta valuosa peça arqueològica és que està trepanat i pertengué a un nin o a una nina d'uns set anys, que visqué uns cinc-cents anys abans de Crist i que sobrevisqué uns anys a l'operació, ja que el teixit ossi es va recuperar en part. És un cas molt important per a l'Antropologia i per a la Medicina universal.

Per a descriure'l haurem d'apel·lar al testimoni del nostre amic el Dr. Josep M<sup>e</sup> R. Tejerina, acadèmic de la Reial Acadèmia de Medicina i Cirurgia de Mallorca així com també de la de Sevilla que data del 1751. Aquest prestigiós doctor l'ha estudiada a fons, n'ha fet els pertinents anàlisis i les radiografies han anat a càrrec dels doctors Rivora i Alastuey.

Seguint, per tant, el dictamen del Dr. Tejerina d'autoritat indiscutible, en la seva obra «Història de la Medicina de Mallorca» pàg. 25-27, es tracta de tres perforacions circulars d'onze mil·límetres de diàmetre, una a bell mig del frontal i les altres dues -una per banda- al mateix os. Foren practicades «in vivo» ja que, com hem dit, el teixit ossi va regenerar posteriorment. El pacient en



qüestió patia hidrocefàlia o sia una acumulació de líquid, que pogué provenir d'una meningitis tuberculosa o sifilítica potser congènita. A les Balears es conèixen tres exemplars de cranis trepanats d'adults -dos trobats a Ca'n Picafort i el tercer a S'Algendar de Menorca. El nostre que com hem dit és d'un infant és l'únic regitrat a Espanya.

Donada la seva antiguitat -2.500 anys aproximadament- podem deduir que la Cirurgia pre-romana a les nostres illes estava prou avançada. Els anestesiants es de suposar que serien prou rudimentaris i per tant cal creure que l'operació seria molt dolorosa i l'instrumental quirúrgic emprat podria ser de sílex o

de bronze. Es guarda en el mateix Museu un bisturí romà de bronze procedent de la Colònia de Sant Jordi, però ja de la plena dominació romana. Els romans assoliren Mallorca el 123 abans de Crist.

I per acabar hi afegirem que a una península a prop de Lima, al Perú, es trobaren uns deu mil cranis tremanats. Pot ser que es tractàs, d'un sanatori ritual o màgic, amb alguns «tumis» o bisturins- se'n conserva un al nostre Museu de forma de mitja lluna i tres més rectangulars. Sabem també que les perforacions practicades es cobrien després amb petites rotlanes de carabassa seca.

Des. 1990

Joan LLabrés Ramis

### REPORTAJES

## VIDEO PROFESIONAL EN SUPER VHS

FOTO  
ESTUDIO **Tebar**  
VIDEO FOTOGRAFO

REPORTAJES: Bodas - Comuniones - Bautizos

CARNETS: D.N.I. - Pasaporte - Escolar

REVELADOS: Material fotográfico

C. Ejército Español 50 - Telef 268369 - Part 267947  
07600 EL ARENAL (Mallorca)

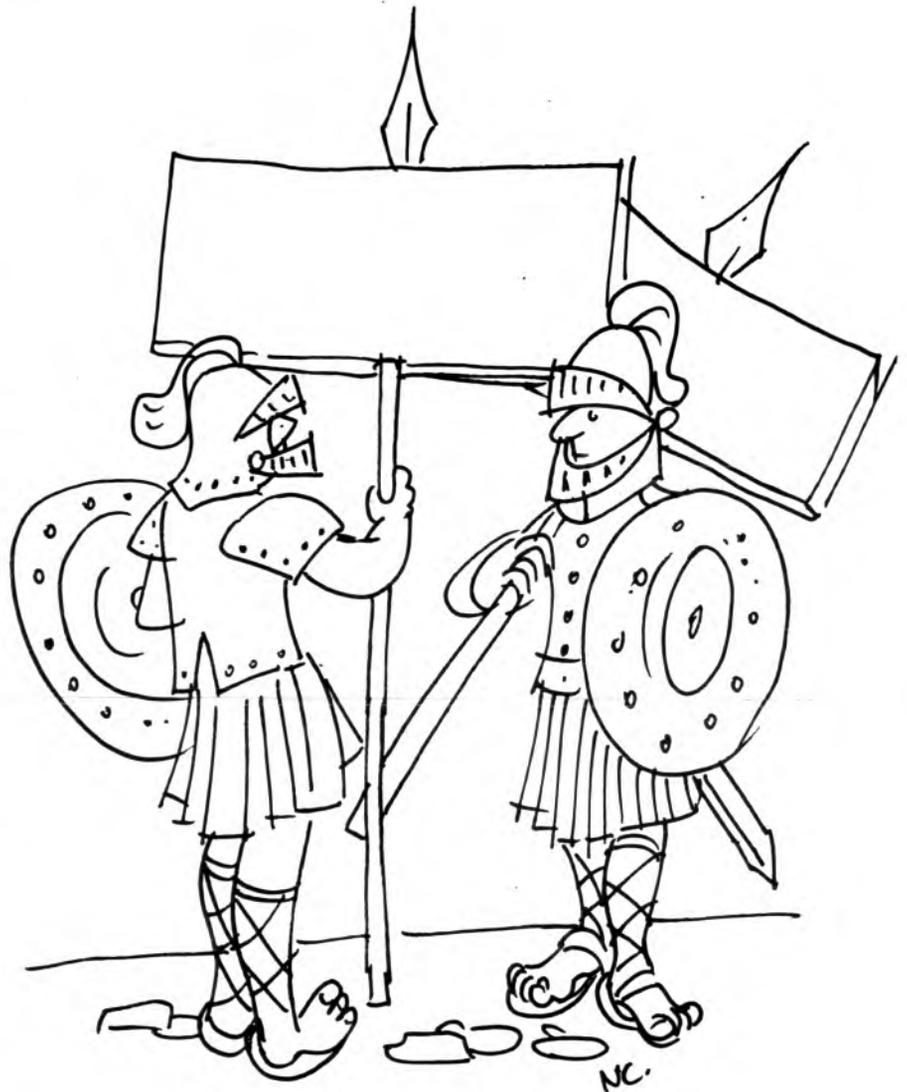
### FOTOCOPIAS

## Discrepant de les innovacions aprovades al darrer Plenari de Lluçmajor, sobre els noms d'alguns carrers de S'Arenal

Abans de començar vull fer dues puntualitzacions que crec que són necessàries per els qui puguin llegir aquest article. Sa primera és que sé que vaig contra corrent, almanco contra sa corrent dels qui han aprovat aquestes innovacions i molts dels que com a partits polítics els donen suport. Sa segona és que també són moltes ses vegades que s'endossen pensaments que poden ésser molt escaients, però que si no els emprès a temps i en mesura, no heu són i a més si els examines a fons, te cauen com un mal te toc pesta.

Anem, dit això, per feina que diuen els catalans. El meu bon amic Maties Garcias, que du sa regiduria de cultura de lo més bé i al qui profés una verdadera admiració, mos ha volgut aquesta vegada donar, el darrer dia de l'any, moix per llebre o mos vol fer combregar amb rodes de molí, que pel cas és lo mateix.

Diuen que cadascú és molt lliure de pensar el que vol i així ha d'ésser, sempre que aquesta manera de fer treballar es cervellet no sia ofensiu per un tercer. I aquest crec que és avui el cas. El bon al.lot de'n Macià en la bandera de la Normalització Lingüística diu que convé llevar els noms dels carrers que ens recorden gestes bèl.liques, perquè avui això ja no s'use. Gràcies a Deu, deim noltros. Però lo cert i segur és que a la Història d'Espanya, que és sa nostra història, almenys també sa meva, aquests fets que els nostres avantpassats qualificaven de gloriosos, hi són, estan escrits perquè pesaren i com que no crec que mos hàgim d'averkonyir d'ells, no els mos llevarem de damunt per molt que expolsem i per moltes placas de carrers que canviem. Són noms i fets nostros. Són Dos de Mayo, Alcalde de Móstoles, Bailén, Sitios de Gerona i Ejército Español. Idò bé. Tots aquests noms per obra i gràcia de l'aprovació conjunta, al darrer plenari de 1990, del PSM, PSOE i



*Tant espanyols com romans honreu-los, ara i abans*

M.C., amb el vot en contra del Sr. Rabasco i l'abstenció -Deu mos guard ca nostra- de lo que hauria d'ésser oposició del Grup Popular han passat a ser notícia d'arxiu i sense encomenar-se ni a Deu ni a Santa Maria els mos han batiat com a Avinguda d'Europa, Girona, De la Pau i Toni Galmés, folklorista. Som molt curt de gambals, per poder entendre el perquè d'alguns d'aquests nous mots. Pens que igual que s'ha posat Avinguda d'Europa s'hagués

pogut posar el de França, Anglaterra, Alemanya, Argentina, Amèrica, etc., el de l'amistad, de l'amor, de l'alegria o jo que sé. Però no hi ha res a dir perquè ja se sap que es que té sa pella pes màneç, fa anar s'oli allà on vol.

Lo que no vàrem sentir, tal volta es farà a un proper plenari, és l'anulació d'els noms de carrers de Lluçmajor, que es refereixen a la Conquesta de Mallorca o a l'enderroca-

ment del monument al Rei en Jaume. Lo que acab de dir pot semblar un doi més gros que sa campana grossa de La Seu -i tret del contexte heu és- però, germans, més guerrer que el Nostre Conqueridor Jaume I n'hi entren pocs en mitja dotzena. Ara només tremol quan pens que si a Palma s'en donen compte que a S'Arenal hi ha totes Ses Guerres Púniques retratades, carrer Amilcar, Asdrubal, Trasimè, Cannes...

En quant a que ELS TRENCA-DORS mereixen un carrer a S'Arenal no hi cap dubte que és així. Però ara mateix en la construcció de tants d'edificis al triangle Dragonera, San Bartomeu, Plaça Major hi haurà plaques i carrers a balquena per poder fer justici als Trencadors i altres gents que fent feina per S'Arenal posaren «sa primera pedra» de la nostra dividida zona turística.

Maties Garcias va argumentar que

res tenia en contra de l'Exèrcit però que a sa Carretera Militar la feren presos. Si és per això, propòs que desapareixi com a carrer, fent-hi una gran zona verde que tanta falta mos fa i no mos aprofitem de sa suor d'uns presos. És mal de fer, però no impossible i heu escrit en sa mateixa seriedad que en Maties fa als seus arguments. Ara bé. Si perquè la feren presos hem de llevar el nom de Exèrcit Espanyol..., no ho entenc. Supòs que així com deia abans que això de les gestes bèl·liques no estava de moda, si hi està ara l'antimilitarisme i crec que el PSM és un abanderat avançat en aquest tema.

Arribat que som aquí, vull donar la meva més enèrgica repulsa al Grup Popular per no haver-se oposat a la decisió del regidor Maties Garcias, bon regidor no ho nec, però amb ideas fortament enfrontades amb les de PP. Encara que el vot en contra no trastocava res, perquè el

trio PSM, PSOE, Miquel Clar està fortament anclat al consistori, almenys haguessin donat testimoni del seu ideari, cosa que no feren.

I per ja acursar, amic Maties, permetem que te digui que pareix que no se compliran els teus desitjos de que l'immensa majoria d'arenalers rebran bé aquestes innovacions. Al contrari una petita enquesta feta per un servidor, i de la que te don una petita mostra a les pàgines de S'Unió, diu que no està d'acord i que per donar un carrer a D. Toni Galmés, cosa que propugnarem desde aquestes planes, es podia haver fet d'una altra manera.

Esper, bon amic Macià, que ses meves discrepàncies que són solsament meves i a més, a títol particularíssim i a mi com a Director de Sa Revista, no va a refredar en res sa nostra bona amistat que sortirà inclús més enriquida per la pluralidad d'ideas.

Jaume Alzamora Bisbal



**Nines del Grup Boleros Ca Ses Monges.**

## Qué opinión le merece la nueva rotulación de calles y concretamente la sustitución de la de Ejército Español?

**Juan Perelló Palmer.**  
Vecino de la calle.



Creo que no deben cambiarse los rótulos de las calles. Cualquier denominación está puesta por algún motivo. Si cada consistorio hace lo mismo, ésto puede ser un caos puesto que detrás de cada cambio hay unos perjuicios más o menos grandes. Esta calle debería ser carretera Militar que es la voz popular que la bautizó así. Fijese Vd. un caso de desgracia: la plaza de ses copinyes, se pasó a denominar del Generalísimo, para ahora ser Dels Nins. Los antiguos del Arenal

siguen conociéndola por Plaza de Ses Copinyes.

El nombre de Es Trencadors si, pero a una calle nueva. Fui quien inventó Ses Eines des Trencadors, como el premio al personaje del año. Por tanto creo que hay que honrar a Els Trencadors, pero sin para ello quitar ninguna placa ya existente.

**Quintín Valeriano.**  
Fotos Quintín



Me duele que se quite el nombre de Ejército Español. Creo que es un nombre bonito, representante y que merece tener una calle como ésta en

nuestro pueblo. El nombre de Es Trencadors me parece que tiene que darse a una calle o plaza, pero no veo el motivo que haya que quitar el nombre de ejército Español, cuando se podría dar a otra nueva.

**Pere Aloy.**  
Mercado Arenal



No entiendo bien el motivo de la supresión del nombre de Ejército Español a una calle de tanta solera como ésta que junto a la de San Cristóbal es de las más antiguas de s'Arenal. La gente está ya muy identificada con la calle y su nombre y no veo bien el motivo del cambio. Otra cosa es que als trescadors haya que honrarles. Creo que más que una calle se merecen una plaza. Lo que hace ahora

el Ayuntamiento es «desvestir un sant per vestirme un altra».

**José Manuel Luna.**  
Agente de viajes.



El dar a conocer el nombre de una profesión ya extinguida y tan vinculada a S'Arenal como «es trencadors» me parece fenomenal y necesario el popularizar a estos primeros pobladores de este S'Arenal tan castigado y olvidado.

El motivo por el que se vaya a cambiar por el de Ejército Español lo desconozco y no veo ninguna razón importante para hacerlo.

**Miguel Mas de Estanco Amengual**

Se causa con el cambio de denominación un gran perjuicio a todos los vecinos de la calle y muy especialmente a cuantos tienen negocio montado que son los más. En cuánto a dar una calle a Es Trencadors creo que efectivamente se merecen una calle y algo más, pero bien puede dárseles el de una



s calles que se están ahora construyendo aquí.

#### Manuel Tebar, fotografía

El cambiar el nombre de una calle causa enormes problemas a quienes en ella viven y sobre todo si estos son comerciantes. Yo tenía un negocio en la C/ Berga antes Gral. Mola y me tuve que comer un montón de impresos con el nombre de esta última denominación. Pero era un caso que comprendía.



Lo que no veo es porque tienen que cambiar el nombre de Ejército Español. El ejército no es de derechas ni de izquierdas, ni es político. Por el mismo motivo tendrían que cambiar el nombre a la carretera Militar porque es la misma calle.

No me parece mal que pongan e nombre de una calle a Es Trencadros, epro que lo hagan a alguna de estas que van todavía con número o alguna de estas que tienen que abrir nuevas.

Extractos de mis crónicas

## Así lo escribí hace 20 años

Por Tomeu Sbert

ENERO 1971

El U.D. Arenal y el Grup Social d'Ajuda organizaron la llegada de los Reyes Magos. Cabeza visible en el hacer coordinador fue el vicario Rdo. Bartolomé Socías Pol. (Diario «Baleares»)

-En el partido de juveniles At. Son Verí - Levante C.F. los jugadores arenalenses lucieron brazalete negro en señal de duelo del fallecimiento de Lorenzo Estrany Artigues «mestre Llorenç, garriguer de Son Verí», y se guardó un minuto de silencio en su memoria. («Baleares»).

-Con esplendor se celebraron «Ses Beneïdes de Sant Antoni». Escenario la Plaza R<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Cristina. Recibieron primeros premios el Picadero Son Suñer; Familia Alfredo Ximelis; Cristóbal Sbert Fortuny; Francisco Camarero; Luís Puigserver; Ernesto Jaca; Bartolomea Jaume; Salvador Izquierdo e hijito. Organizó el Grup Social s'Ajuda. El jurado estuvo compuesto por Antonio Salvà Monserrat, Damián Capó Fernández, Antonio Ruiz Córdoba, Bartolomé Sbert Barceló, Buenaventura Alcina Melis y Mateo Canals Morro («Hoja

del Lunes»).

-El recién formado equipo juvenil Atlético Son Verí y una Selección Lluçmajor empataron a 3 tantos. Arbitró el jugador del U.D. Arenal, Baranda. Damián Martí Llitrá donador del trofeo en disputa lo entregó al capitán de los lluçmajorenses. («Baleares»).

-Se celebró el «IV Homenaje a la Ancianidad». Fueron 46 ancianos y ancianas que recibieron simpático agasajo. Patrocinó la Caja de Ahorros «Sa Nostra» a través de su delegado local Juan Ferrer Ramis. Colaboración especial del Ayuntamiento de Lluçmajor. Misa en el salón del Club Náutico a cargo del curapárroco Bartolomé Gomila Vallespir. Se sirvió exquisito refresco. Hubo típica fiesta al aire libre con actuación de la Rapsodia Española de Jaime Company, el pequeño rapsoda Tolo Sbert recitó la poesía alusiva al acto titulada «Paz y alegría de nuestro Arenal» entre otras. Se entregaron artísticos relojes a los dos más ancianos y que resultaron ser Bartolomé Puigserver Oliver y Juana Notario de Oro. («Baleares»).

-El día 24 se organizó una excursión

acompañando al U.D. Arenal (jugaba en II Regional), a Mancor del Valle. Se alcanzó un gran éxito de participantes. Incluso una comisión de la junta directiva local se desplazó días antes a Mancor y compraron la taquilla del C.D. Montaura. Y encima se ganó dinero. Mancor del Valle aquel domingo por la tarde asemejaba a una invasión pacífica deportiva. («Baleares» y «Hoja del lunes»).

-Celebrando que habían sido más del millar los excursionistas que acompañaron al U.D. Arenal a Mancor del Valle, se celebró una cena de amistad en el hotel San Diego. Jaime Tarré Romeu, presidente del Club Ciclista Arenal pronunció unas palabras y el presidente del club futbolístico, Damián Capó Fernández, entregó un artístico trofeo al hotel Lido por haber sido el establecimiento que más clientes aportó y al hotel Solimar por ser el de más porcentaje según clientes que mantenía en la fecha de la excursión. Lo recibieron los señores Juan Moyá Colom y Pedro Canals Cerezuela, respectivamente. (Diarios «Última hora» y «Baleares»)

# Comunicado del ASI

Día 29-12-90

Como todos ustedes sabrán, el pasado día 21 de Diciembre, la Agrupación Social Independiente (A.S.I.), celebró una cena de compañerismo, a fin de presentar las Candidaturas al Ayuntamiento de Lluçmajor para las próximas Elecciones Municipales.

La cena se celebró en un Restaurante de nuestro término municipal y transcurrió por unos caminos de amistad y apoyo entre todos los comensales. A la misma asistieron cerca de quinientas personas, pagando cada una de ellas la cantidad de 2.500 ptas. Durante la cena se presentaron las veinte personas de las candidaturas por riguroso orden alfabético, al mismo tiempo que se exponía un breve «curriculum vitae» de cada una de ellas.

Los Candidatos fueron los siguientes:

D. Antonio Barceló Adrover  
 D. Miguel Canals Perelló  
 Dña. Ulpiana Carvajal Valverde  
 D. Alfonso Céspedes Riek  
 D. Francisco Ferré Campuzano  
 D. Mateo Gambín Sánchez  
 D. Manuel García González  
 Srta. Caty Mateu Bennassar  
 D. Miguel Mut Salas  
 D. Juan Navarro Martínez  
 D. Juan Antonio Obrador Jaume  
 D. Jaime Oliver Salvá  
 D. Ezequiel Ramos Riesco  
 D. Guillermo Roig Mascaró  
 D. Telmo Romaguera Salvá  
 Dña. Antonia Salvá Munar  
 D. Manuel Tebar García  
 D. Andres Vidal Cerdá  
 D. Joaquín Rabasco Ferreira

Las reacciones a esta cena no se hicieron esperar, pues como viene siendo habitual en nuestra Agrupación, por Navidades solemos felicitar a través de carteles a todo el término de Lluçmajor, procediendo las brigadas municipales por orden del Sr. Tomás García a quitar todos y cada uno de los carteles colgados, incluso los que pendían en la facha-



da de nuestra Sede social en Lluçmajor, sita en la Plaza de España, por cuyo motivo se presentó ante el Juzgado de Instrucción número 8 de esta ciudad, DENUNCIA contra el Tte. de Alcalde Sr. Tomás García y contra la entidad Juvenil subvencionada por el Ayuntamiento de Lluçmajor, denominada «Circulo Abierto» la cual a través de sus componentes y dirigidos generalmente por el Concejel Valenzuela y siempre recibiendo en esos momentos órdenes de la Asistenta Social y del mencionado Sr. Tomás García, procedieron también a quitar e incluso a arrancar de algunos lugares aptos para la publicidad estática los mencionados carteles, por todo lo cual, repetimos, se puso en conocimiento del Sr. Juez estos hechos por estimar que podría ser constitutivos de delito y por tanto estar incurso las personas que realizaron tal hecho en una responsabilidad penal.

Nosotros desde el A.S.I., entendemos de alguna forma, que el Ayuntamiento de Lluçmajor a través de

su Gobernantes Socialistas y con el apoyo incondicional de Unión Mallorquina Y P.S.M. han hecho una vez más alarde de la prepotencia que les caracteriza así como de la política de obstaculización que esta Agrupación. Es notorio que están amedrantando al A.S.I. por considerarlo al día de hoy como el mayor enemigo a batir con vistar a las próximas elecciones municipales a celebrar el próximo mes de Mayo.

Consideramos que entre otras muchas cosas han incurrido en una falta de respeto al juego democrático y a un hecho tan entrañable como es el felicitar a las personas en la Navidad, no obstante el A.S.I. ante la posibilidad de que surgiese, como han surgido, estos inconvenientes, un grupo numeroso de afiliados han repartido en mano sobres unipersonales de las personas que viven en el término de Lluçmajor, conteniendo cada sobre una felicitación de Navidad.

Asimismo el A.S.I, siguiendo la tónica de otras Navidades, ha esta-

do acumulando una serie de objetos en su mayoría ropa de invierno y que el próximo día 4 de Enero, víspera de los Reyes Magos todas las personas necesitadas del término podrán tener su prenda de vestir, valoradas muchas de ellas en más de 12.000 ptas. (Al cierre de esta revista ya se han repartido).

Queremos aprovechar la ocasión para informar a los medios de comunicación que la Agrupación Social Independiente sobrepasa los 700 afiliados, esto es prueba evidencial, de que el término de Llucmajor apuesta por una **unidad de pueblo independiente de cualquier partido político** para que puedan ser representados ante el Ayuntamiento de Llucmajor tras las elecciones Municipales. También aprovechamos la ocasión para confirmar que el actual Gobierno Socialista del Ayuntamiento de Llucmajor a cuatro meses de vista de las Elecciones Municipales piensan destinar una serie de millones de pesetas para infraestructura en El Arenal y parte de las Urbanizaciones.

Debemos significar y significamos que según consta y de esta forma poder demostrar, en las actas de Ayuntamiento de Llucmajor que a lo largo de la legislatura del Gobierno Socialista del Ayuntamiento de Llucmajor y siempre arropado con Miguel Clar y Matias Garcias no han invertido ninguna cantidad de dinero para bien de El Arenal.

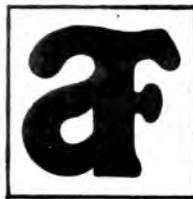
Cabría preguntarse entonces ¿Donde están los casi cinco millones de pesetas que se han recaudado en estos cuatro años? no nos olvidamos que durante el mandato del mencio-



nado Gobierno Socialista con Unión Mallorca y P.S.M. se ha destruido Cabo Corp, se ha urbanizado Son Veri Nou con sus correspondientes decretos de demolición, se ha urbanizado Puig de Ros, Majoris Décima y como muestra, lo más expresivo puede ser el estar pagando intereses de un préstamo que se solicitó para la construcción del Polígono Industrial de Son Noguera y cuya cantidad de dinero fué destinado a otros conceptos que demuestran las irregularidades que a lo largo de esta legislatura nos ha tenido acostumbrados al Gobierno Socialista; por lo que volviendo al tema del Polígono ya se tenía que haber acabado y todavía no se ha empezado.

Nosotros desde el A.S.I. solamen-

te podemos aclarar algunos puntos que son «Vox Populis» como por ejemplo: el incremento de las contribuciones, la inseguridad que no cesa, la limpieza brillante por su ausencia, la falta de ambulatorios de una ambulancia, de asistencia médica, de pistas deportivas para que la juventud practique el deporte y se olvide de la droga, las personas en El Arenal siguen viviendo en sótanos húmedos, el turismo en el Arenal está tirado por los suelos debido a la falta de infraestructura, la falta de viviendas sociales, una atención y una residencia para la Tercera Edad, un alumbrado digno, etc, etc, etc, etc, cosas que el A.S.I. está convencido de que antes de las elecciones y con la idea de buscar el voto realizarán algunas de ellas.



**almacenes  
femenias s.a.**

materiales de construcción

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:  
Diego Zaforteza, 3 - Tels. 26 00 87 - 49 16 11 Fax. 49 15 58

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICIÓN  
Ronda de Migjorn, s/n. Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA  
ALMACEN Y EXPOSICIÓN: Pol. Son Castelló (La Victoria)  
Gran Vía Asima, 1 - Tel. 20 47 02 - 20 47 62. Fax 20 69 98  
ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Tel. 27 23 56 - 27 23 64

## Politikeos

Amigos míos, feliz y venturoso año nuevo! Que este capicua 1991 nos depara toda clase de aciertos y prosperidades.

Las civilizaciones orientales, sobre todo China y Japón, suelen otorgar a cada período de tiempo un emblema protector que puede ser un animal, un árbol, un fenómeno, un concepto.

Si en España tuviéramos que escoger una denominación para señalar este 1991, creo, sinceramente amigos lectores, que el mejor apelativo sería año de la duda.

Sí señores, duda; incertidumbre, irresolución, vacilación, titubeo,... Así empezamos la andadura en este joven año.

La duda es un estado de la mente en que se plantea si un hecho es o no real, si una proposición es verdadera o falsa, vacilación del ánimo para escoger. La duda puede expresarse como un diálogo interior en que preguntas y respuestas se intercambian desdoblándose el sujeto en dos interlocutores que, por turnos, preguntan y responden. El gran filósofo Ortega y Gasset afirmaba que «el que duda está como en un abismo, es decir, cayendo».

Pero no siempre es malo dudar, lo importante es determinar bien sobre que puntos debe versar la duda, pues, como decía Bernard «el que duda es porque piensa», e incluso Descartes, en el «Discurso del Método», utiliza la duda para hallar la verdad.

Por eso, amigos míos, deberíamos llamar a 1991 el año de la duda, porque los batuecos todavía pensamos y nos hacemos preguntas y a cada una acuden vacilantes y contradictorias respuestas sumiéndonos en la incertidumbre y en algún caso en la perplejidad.

Habrà o no crisis de Gobierno?.- Dimitirá Alfonso Guerra?.- Seguirá Solchaga?.- Se Procesará a Juan Guerra?.- Llegará el juicio de Amedo y de los GAL?.- Está cansado Felipe González?.- A quién favorecerán las elecciones de mayo?.- Desaparecerá el CDS como gran partido?.- Se mantendrá el liderazgo de Aznar?.- Se animará nuestra economía?.- Tendremos que apretarnos más el cinturón?.- Disminuirá el paro?.- Hasta cuando seguirá matando ETA?.- Se suprimirá el tráfico de influencias?.- Se logrará una clase política libre de corrup-

ción?.- Aumentará la conflictividad laboral?.- Desaparecerá la inseguridad ciudadana?.- Seguirá subiendo la gasolina?.- Y la inflación?.- Y el déficit público?.- Qué pasará en el 92, y en el 93?.- Que nos deparará Europa?.- ...?

Que cada uno se dé la respuesta que mejor le plazca pues a cada una de estas preguntas hay muchas respuestas y en algunos casos incluso contradictorias lo que viene a fomentar mucho más nuestra duda.

Por eso lo que debemos hacer es aquello de darle una interpretación benigna y considerar que es mejor agitarlos en la duda que descansar en el error.

Porque, amigos míos, sólo duda el que pretende saber y a los batuecos nadie nos quitará esa curiosidad innata y esa libertad constitucional de intentar desvelar todas estas incógnitas con que se abre este 1991 y al mismo tiempo exigir a los gobernantes de turno que nos den respuestas y soluciones satisfactorias a cada uno de los problemas que cada duda conlleva.

Y podríamos cantar a ritmo de sevillanas estas coplillas que escribió un filósofo-poeta:

Deja a tu ingenio crecer,  
sin que del dudar se ofenda;  
que, si no es saber, es senda  
el dudar para el saber.

Y viene a ser el dudar  
del saber tan cierta seña,  
que puede decir que enseña  
el que sabe preguntar.

Por los pagos llucmajorers el Ayuntamiento despide el año viejo con un pleno extraordinario el pasado 31 de diciembre. Polémica sobre cambio de nombre de varias calles en S'Arenal. Toca el Sr. Rabasco hacer varias consideraciones sobre la oportunidad del caso y sobre todo el cambio de la calle del Ejército Español. Abstención del PP. votó en contra del Sr. Rabasco y 9 votos a favor del cambio. Ya adivinareis de quienes. Es el «rodillo» local.

En Urbanismo 12 puntos del orden día a debate. El punto 14 trata de la construcción de piscinas en el Campo de Deportes de Llucmajor. El PP. solicita sea retirado del orden del día por cuan-

to aun no se han solucionado sus mociones con respecto a la fijación del precio de los terrenos de acuerdo con su valor catastral. Otra vez las premuras ya que si no se aprueba se pierde la subvención. No es la primera vez que el gobierno municipal socialista se vale de esta treta de la premura para forzar una aprobación.

El punto 14 es el proyecto del polígono industrial de Son Noguera que lleva dos años de retraso y si se descuidan se volverá a perder el tren de oportunidad.

Los restantes puntos son las obras en S'Arenal subvencionadas por el Govern Balear. Polémica sobre aquellas que el Ayuntamiento ya ha adjudicado y aun no tiene el dominio del terreno. El PP. se opone y solicita aclaraciones de tipo jurídico sobre la situación que ello pueda crear. Por este motivo se retira el punto 21 que se refería a la ampliación de aceras en la calle San Cristóbal, frente a la gasolinera.

Como era pleno extraordinario no hubo ruegos ni preguntas.

Y ete aquí que el ciudadano llucmajorer también tiene sus dudas, se formula preguntas en estos albores de 1991.

Como es posible que obras, como las del Dos de Mayo a S'Arenal aun no estén totalmente terminadas?.- Como es que proyectos como el polígono industrial lleva dos años de retraso?.- Por qué el proyecto de prolongación de la Ronda de Poniente y su enlace con la carretera de Algaida lleve tres años de gestión?.- Cómo es que todas aquellas obras subvencionadas para S'Arenal lleva más de un año gestionadas y sin realizar?.- Por qué se hizo un préstamo de 100 millones de pesetas para el pago de los terrenos de Son Noguera para el polígono y todavía no se han pagado?.- Que se ha hecho con este dinero?.- Que ocurre con el grupo electrógeno del Campo Municipal de Deportes de S'Arenal?.- ...?

Sería bueno recordar la célebre frase shakespeariana de Hamlet: «ser o no ser, esta es la cuestión».

Amigos lectores, ojalá todas estas dudas-preguntas tengan satisfactoria respuesta y solución, es lo que desea fervientemente este Politikon amen de un feliz y venturoso año 1991 para todos.

Politikon

## En Rafel Gómez Hinojosa, ex president de futbol i avui aficat dins sa política, mos xerra d'Unió Balear.

Avui arriba a les nostres pàgines un home aficat a s'Arenal des de fa 27 anys, el seu nom és Rafel Gómez Hinojosa, natural de Còrdova té 48 anys, està casat i té tres fills. Sempre s'ha dedicat a l'hosteleria i a les estones lliures a la seva gran afició com és el futbol en el qual hi du dedicats més d'una dècada. Però avui no parlarem de fútbol sinó de política, perquè sabem que està col·laborant amb Unió Balear o Convergència Balear que ara ja és el mateix, de cara a aquestes pròximes eleccions municipals.

P.- Sr. Gómez, com és que vostè col·labora amb Unió Balear?

R.- Ja fa més de quatre anys un grup d'amics i companys ens presentarem a les passades eleccions amb Democràcia Cristiana, avui desapareguda, i a pesar que aquest partit va desaparèixer o es va integrar en el PP, el nostre grup no ho va considerar convenient i vàrem seguir funcionant com independents, i ens reunim periòdicament per tractar tots els temes i problemes que se suscitaven en el nostre terme, i, per què no dir-ho, en aquests quatre anys n'hi ha hagut molts i de tota mena i que nosaltres des d'una perspectiva neutral i sense pressions de cap casta hem analitzat i tret unes conclusions reals i que en el futur pensam dur a la pràctica per bé del nostre entorn i dels seus habitants i si ens hem integrat a Unió Balear és precisament per lluitar per allò que és nostre, i dic nostre perquè encara que no he nascut en aquesta meravellós illa sí tenc tres fills que són d'aquí i m'hi sent totalment identificat i integrat.

P.- I ara ja s'acosten les properes eleccions municipals del mes de maig.

R.- Després que Unió Balear i els Centristes de Balears s'han unit en Convergència, a la qual esperam també s'hi integrin aviat altres grups d'independents, ens presentarem a les properes eleccions com a Convergència Balear i essent aquest nou partit, totalment autonòmic i nacionalista i que pretén lluitar per tot allò que pertany a la gent d'aquesta terra i en vistes a esser poble d'Europa sense haver d'actuar dependents de Madrid estam decidits i disposats a aconseguir el màxim de Regidors possibles a l'Ajuntament de Lluçmajor i així poder dur a la pràctica tots els nostres projectes i idees pel bé dels seus habitants sense oblidar el gran nombre de turistes que cada any ens visiten, perquè se'n duguin una bona imatge i aconseguir per a la nostra zona un turisme de més qualitat ja que actualment i per diversos motius crec que estam per desgràcia en els darrers llocs respecte a qualitat i preus.

P.- Què s'ha de fer per aconseguir un turisme de més qualitat?

R.- Una necessària reconversió mitjançant una rehabilitació i modernització de la planta hotelera i sobretot una gran millora de les infraestructures i zones verdes conjugant en harmonia l'oci turístic i les necessitats dels que hi són residents. A més procurar tots els mitjans possibles per gaudir de seguretat ciutadana, benestar i una millor qualitat de vida.

P.- Respecte als aspectes socio-econòmics i culturals que pensau?

R.- Essent Lluçmajor un poble de vena industrial consideram necessari una garantia duradora de llocs de feina per als nostres ciutadans. La cultura és molt important per a un poble, és una de les

principals riqueses, i s'ha de fonamentar en la revitalització de les arrels culturals d'aquest poble, la comprensió de tot el que ens envolta i el respecte i millora del medi ambient i els recursos naturals. Ja és ben hora que deixem d'esser només una multitud que compartim un espai i siguem de veres una col·lectivitat amb uns objectius comuns de poble.

P.- Rafel, en principi no hauríem de parlar de futbol però essent persona tan vinculada al Club U.E. ARENAL vull aprofitar l'ocasió perquè ens faci un petit historial de les seves activitats dins el món del futbol, si no estic mal enterat fins el passat maig vostè va esser president d'aquest club i per cert amb molta brillantesa.

R.- He estat quatre anys president i abans altres quatre vaig esser de la Junta Directiva, aleshores president Vicente Mateu, i ara tenc el càrrec de Secretari amb Cati Mestre de president. Com pots veure, quasi una dècada dedicant moltes hores a aquest bell esport com és el futbol. L'any 1986 quan vaig esser elegit president teníem el primer equip a Preferent i un de juvenils, als quatre anys, quan vaig deixar la presidència, teníem el primer equip a 3<sup>a</sup> Divisió, i set equips a categories inferiors i amb una imatge de gran club, així és que em sent molt satisfet de la meua feina i vull aprofitar l'ocasió per donar les gràcies a tots els que en aquests anys m'han ajudat, així com a les empreses i organismes que han col·laborat econòmicament i han fet possibles tots els èxits aconseguits.

P.- Tornant a la política, quines idees tenim a Convergència Balear sobre l'esport per als ciutadans?

R.- L'esport no ha d'esser només competitiu, la qual cosa també dona nom i il·lusió a un poble, s'ha de fomentar l'esport educatiu, en totes les variants, com un bé i un dret públic, s'ha de poder gaudir d'instal·lacions gratuïtes, amb una bona xarxa de monitors. Nosaltres consideram l'esport, a més d'oci, com una part de la cultura.



El personatge i el seu entorn

## Els professors i «migjorn» (Centre de formació ocupació per a disminuïts psíquics)



*Els responsables del Centre Migjorn. (Foto: Jaume Llinás)*



*Els joves del centre treballant. (Foto: Jaume Llinás)*

La joventud, alegria i ganes de feina amb que han emprès la tasca d'integrar a la societat aquests al·lots i al·lotes que abans sols es passejaven pel carrer, o estaven dins ca seva mans fentes, és digna d'elogi i admiració.

Els dirigents monitors/res han fet del seu treball la seva vocació.

Potser algú pensi que és una feina ingrata on els resultats no són gaire satisfactoris, però res més enfora de la realitat. He tingut el plaer de conviure i tractar alumnes i professors, ells han obert els ulls a molts, com jo, que pensaven en el món dels que no varen esser tan afortunats com un lloc trist i sense cap al·licient, on sols eren retxes dins l'aigua el temps que a ells es dedicava. Anàvem ben equivocats. La lluita dels que als ensenyen fa que la fosca es torni llum i s'obri un camí d'esperança als alumnes que s'esforcen per aprendre d'aqueixes mans generoses el que un dia els servirà per integrar-se, amb garantia, a la nostra societat.

S'ha de valorar i reconèixer que el treball no és gaire senzill, per començar convèncer els pares, que a vegades tenen el fill un poc diguem amagat, a integrar-lo en un ambient tan diferent al de ca seva, fer-lo con-

viure amb altres companys que a vegades no tenen les mateixes idees i debut a haver viscut un poc aïllats sols coneixen l'ambient familiar, després aprendre a llegir, escriure, fer comptes i aprendre un ofici, sembla una tasca impossible per a la seva capacitat, però poc a poc es nota la feina feta amb l'amor i la paciència dels dirigents i MONITORS de l'escola. Dóna goig veure l'ambient d'amistat i alegria que hi ha dins el Centre entre els que ensenyen i els que són ensenyats.

Parlar amb Na Francisca Queca Jofre, la directora i n'Antònia Amengual Picornell, l'assistenta social, és apassionant per l'interès que posen a què el Centre sembla més una família que un lloc d'ensenyament de treball i no parlem de Na Martina Fornès Barceló en Tolo Rigo Roca i N'Amalia Sánchez Mates, els monitors, que són els que cuiden de que així sigui, juntament amb la logope-da Cecília Valls.

Ja tenen un alumne, En Gabriel Llompart Paredes, integrat a la feina d'una empresa llucmajorera, li feren un contracte per tres mesos i li han renovat.

S'Arenal, Lluçmajor, Montuïri, Porreres, Santanyí, Felanitx, Manacor, i

Badia Gran són els grans beneficiats a l'hora d'integrar aquests joves a la societat.

A més de tota l'amable informació que ens han donat a la pregunta de que dirien als pares dels futurs alumnes volem recalcar la resposta que es molt important: **SOBRE TOT QUE ELS PARES TENGUIN CONSCIÈNCIA DE QUÈ TOTS TENEN UNA CAPACITAT D'APRENENTATGE, SUPERIOR EN PRINCIPI, A LO QUE ELLS MATEIXOS PENSEN.**

Ens sap greu haver estorbat la feina del Centre, però tenim el deure de donar a conèixer com treballa, agraim la gentilesa amb que ens tractaren, els moments inolvidables que passarem el dia abans de les vacances de Nadal fent bulla alumnes professor i el que escrigui, no és d'estranyar que amb un lema com el seu tengui l'èxit que es mereix.

**EN EL CENTRO DE «MIGJOR»  
HAY PAZ HAY ALEGRIA  
VAMOS CON ILUSIÓN  
A APRENDER LA GRAN LECCION  
DE INTEGRAR-NOS A LA VIDA**

Tià

Dialogando con...

## Trio de gerencia de la Asociación de Hoteleros



(Una sección de Tomeu Sbert)

Se respiran aires nuevos en el seno de la Asociación de Hoteleros de la Playa de Palma-S'Arenal-Can Pastilla. Si hace año y medio se renovaba el presidente y buen número de miembros de la Junta coordinadora, ahora también la gerencia es ampliada a tres personas en vez de una, para así dar más y mejor impulso al funcionamiento general de esta la más importante industria de la zona, por no decir la única.

La Asociación de Hoteleros nacida el año 1976, con solamente una docena de empresarios, fue creciendo y hoy se acerca a los doscientos establecimientos agrupados. Un colectivo muy importante y con un potencial económico que influye, se quiera o no, en el caminar del mundo turístico en general.

La gerencia está dividida en tres áreas: Antonio Font, responsable de promoción; Bartolomé Martí, relaciones exteriores y Monserrate Cantallops, administración. El presidente es José Oliver Marí, el cual sustituyó a Bartolomé Xamena, a quien en atención a los méritos que en él concurrían se le nombró presidente honorario.

Nosotros hemos estado en el moderno amplio local que los hoteleros tienen en la calle Marbella. Dialogamos con ellos, los mencionados antes nuevos hombres de la parte gerencial. Digamos que Cantallops ya lleva unos años desempeñando funciones administrativas; entro cuando estaba Tolo Sbert como gerente y siguió el tiempo que estuvo Ramon Codina, fallecido en el mes de julio de este año.

Por lo que se refiere a Font y Martí, el primero lleva 12 años y el segundo 28, ambos en la empresa privada. Todos pues, conocen perfectamente este mundo del turismo, por dentro y por fuera. Nuestras conclusiones, después de dialogar ampliamente con ellos, es que el trio llevará adelante con dinamismo y acierto la responsable delicada

gestión que tienen a su cargo.

Bartolomé Martí nos comenta novedades tales como las gestiones llevadas a cabo estos días para ver de que empiecen cuanto antes las obras de seguimiento de mejora de primera línea, semipeatonización incluida. «Empezarán inmediatamente después de fiestas de fin de año y Reyes» dice. Luego nos habla de la prolongación de la calle Marbella en línea recta hacia Can Pastilla «con una rotonda a la altura aproximada de la gasolinera, con lo cual se facilitará enormemente la circulación, entrada y salida de vehículos de la zona»

Misión de estos hombres es tener un continuado seguimiento de toda la problemática del mundo turístico por estos lares, zona desde Ciudad Jardín a El Dorado.

Antonio Font, además hijo de hotelero, su padre es «en Biel de s'Hotel Mallorca», dentro de su campo de promoción no hay fronteras. Siempre se tiene que ir más. Y él lo sabe. «También queremos promocionar mucho más nuestro Auditorium, a base de actos culturales, congresos, convenciones, etc.» manifiesta. Y agrega: «tenemos en estudio poner en marcha un gabinete de prensa». «Llegar a los puntos más importantes de Europa». «No es ningún camino de rosas». «Se que hay que trabajar y luchar mucho».

Por parte de Cantallops, lo tiene muy claro y ello es seguir con el mismo trabajo que ya desempeñaba pero con mucha más dedicación a la parte administrativa, puesto que Martí y Font se encargan de lo demás. Monserrate Cantallops nos dice que «las novedades de más actualidad son los cursos de inglés y alemán para camareras de pisos; también para camareros «buffetiers»; prevención de incendios; de socorrismo, y la temporada «Un invierno en Mallorca» que ya se viene desarrollando».

A la pregunta sobre el famoso Carnaval Playa de Palma, Cantallops nos puntualiza: «este año pen-

samos superar ediciones anteriores. Ya estamos trabajando sobre el mismo». «La fecha de celebración es el 16 de febrero».

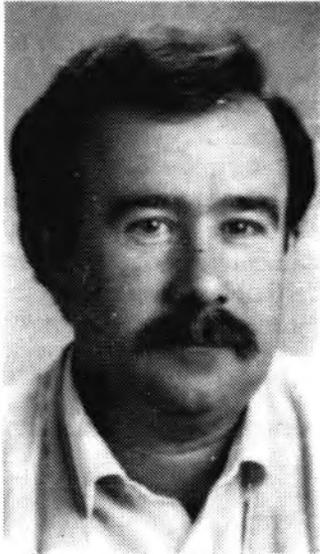
Es claro que el funcionamiento citado es una especie de gabinete de gerencia, donde cada uno de los tres tiene muy especificado un trabajo y una labor a desarrollar. El camino es amplísimo; infraestructura, obras, zonas verdes, una relación directa con los estamentos oficiales y sobre todo los de índole turística, Ajuntament de Palma y el de Lluçmajor, Conselleria. «Es todo un reto» coinciden los tres.

Sale a colación lo del atraso impresionante de las obras de la calle Mar de Aral; la inseguridad ciudadana; la empresa «Cubiertas y Mzov» que tiene la concesión de lo de mejora de primera línea; la playa; las aceras estropeadas en bastantes tramos; más luz pública; mejoras asfálticas y toda una gama de problemas que estos hombres quieren ayudar a solucionar en beneficio común. No se quiere en ningún caso entrometerse en cosas de carácter estatal o municipal, pero sí aportar toda la colaboración necesaria para facilitar soluciones. «No debemos estar enfrentados, sino todo lo contrario» nos dice Bartolomé Martí.

Por último digamos que la Junta Coordinadora está compuesta por José Oliver Marí como presidente; vice-presidentes, Luís Radó Fiol, Miguel Amengual Cifre y Antonio Font Fluxà; Tesorero Antonio Ribas Crespi; Secretario Pedro Canals Morro; vocal delegado de instituciones Miguel Vidal Fullana y vocales Juan Bauzá Barceló, José Campins Gelabert, Jaime Clar Monserrat, José Escalona Platero, Miguel Font Serra, José Forteza Rey Borralleras, María Puig Fullana, Manuel González Pando, Pedro Gracia Cartagena, Juan Gutiérrez Busquets, Jerónimo Llompart Ribas, Bartolomé Martí Puigserver, Antonio Mayol Mas, Pedro Orell Villalonga, Pedro Ramon Prats, Joaquín Vermuelen Gracia de Dios y Juan Vidal Clar.

## Es noticia

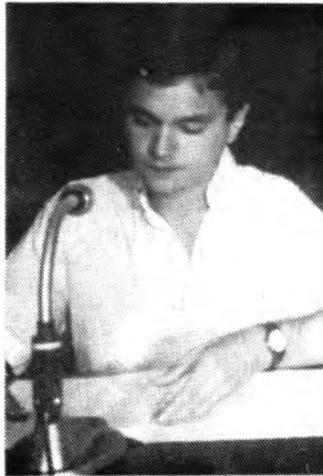
**GUILLERMO ROIG XAMENA**



Guillem es fontaner, por su dedicación a tantas cosas del Arenal y en especial a la organización por tercer año consecutivo de un fogueró que de cada vez ha ido a más.

**MATÍAS GARCÍAS**

El Regidor de Cultura, según vox populi, que no nos lo ha dicho él, no piensa presentarse a las elecciones municipales de Mayo. Dicen las malas lenguas que por disensiones con la política de partido. Si ello es cierto, no-



sotros particularmente lo lamentamos.

**TOMEU SBERT**



El popular Tomeu, colaborador y cosa grossa de Sa Revista, ha estado unos días en la Policlínica aquejado de «dulce» dolencia. Aunque sigue tratamiento

está ya en su domicilio y le deseamos total restablecimiento.

**GASPAR OLIVER**



El actual Conseller de Industria y Comercio parece firme candidato a la Alcaldía de Lluçmajor por parte del PP. A tal efecto la Prensa cercana al President Cañellas ha insinuado con mucha claridad que no seguirá en el próximo Govern Balear.

**ESTANCO AMENGUAL**

La popular tienda de la calle Ejército Español, ha cambiado interinamente su domicilio para proceder a una renovación total del local. En él se vende, como no, nuestra Revista.



**ALFONSO GUERRA**



Es noticia ahora y en la hora. Pero es rabiosa actualidad la dimisión de «es ca de bou» del Gobierno de la Nación que ha dejado a su siamés Presidente más solo que la una. Parabienes a la oposición.

ASCENSORES  
**ASPE**. S.A.



**MUNTATGE I CONSERVACIO  
EL NOSTRE ASCENSORISTA!**

---

**C/. Marineta, 7 - Tel. 26 62 32 - EL ARENAL**

**EA** ELECTRONICA  
ARENAL

T. V. VIDEO HI-FI.  
VENTA Y ASISTENCIA TECNICA

Carretera Militar, 249 - Tel. 26 57 74  
07600 EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA

**TENIS ARENAL**

Bodas - Comuniones - Banquetes  
Reuniones de empresa  
Pida presupuestos - Marco incomparable  
Tenis - Bowling - Squach  
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

# RUDIMENTS DE LA NOSTRA LLENGUA

per Joan Llabrés Ramis



## Ca'n i So'n

El mot **Ca** (contracció de *casa*), quan es combina amb els articles definits o amb l'article personal (*Na* o *En*), es manté invariable, sempre **Ca**. Exemples:

Ca es Català: s'escriurà **Ca's Català**, mai **C'as Català**.

Ca el Comte: posarem **Ca'l Comte**, no **c'al comte**.

Ca En Pep: s'escriurà **Ca'n Pep**, mai **C'an Pep**.

Ca En Alomar: posarem **Ca N'Alomar**

Ca Na Antònia: escriurem **Ca N'Antònia**.

Nota: Si l'article femení **sa** (popular) **la** i **Na** va seguit d'una paraula començada en consonant, no es canvia:

Així posarem **Ca Na Maria**, **Ca sa tia**, **Ca la Reina**, etc.

Les grafies **C'as**, **C'al**, **C'an**, etc. són inadmissibles.

El mot **So'n** o **Son** es posa davant el nom de les possessions o de finques rústiques, de nom masculí. Si és femení es posarà **So Na Moixa**, i **So N'** quan el mot següent comença en vocal, per exemple **So N'Armadams**.

Teniu en compte: Per facilitar l'escriptura, avui en dia es permet posar **Cas**, **Cal**, **Can**, i també **Son**, però davant paraules femenines s'han d'escriure **So Na Moixa** o **So N'Anglada**.

### EXERCICIS

1) Escriure correctament els mots següents, si és necessari:

**C'as Metge** - **Ca'n Tomeu** - **S'on Fortesa** - **So'N Armadams** - **So'N Ametler** - **S'on Espanyolet** - **C'as Frases** - **Ca'l Rei** - **C'al Bisbe** - **Ca'l Ardiaca** - **C'as Inquero** - **C'an Capes** - **Ca'n Tunis** - **So'N Antic** - **Casa tia** - **Cana Bet** -

**S'on Homar** - **So'n Moix** - **So-Na Moixa** - **Cases Rentadores** - **Ca'n Benet** - **Ca'l Príncep** - **Cal Rei**.

2) Repàs d'accentuació: Posar accents, si és precís.

El cavall, de que me parles, corr molt - No crec que plogui - Dona la volta al mon - Ves a cercar les meves botes - Una bota de vi congrenyada - Una mora algerina - Ho ha dit pel teu be - El cavall te el pel blanc - El criat fa les botes netes - A la taula hi mengen els fills i les netes - La ma dreta es mes falaguera que l'esquerra - Mon pare i ma mare han corregut mig mon - Quin moliner ha molt aquest blat? - Te el cos molt prim - Un amic meu va matar un os i una ossa - La rosa es blanca.

3) La meva cosina Maria i el meu germa Ramon estudien Historia i Geografia - L'examen sera dins un mes. Llavors ja s'hauran acabat tots els examens - No dones a la dona - Visitaré el consol (*cónsul*) - Encen el foc i en estar ences faras un cafe per a cadascun - Dema el trobareu

*De Llucmajor, què en diré?...  
de la seva ampla encontrada?*

*Així mateix parlaré  
de l'ametla ben torrada,  
de l'oreiana estufada,  
del gustós brossat amb mel...*

*De Maria-Antònia Salvá  
en Llepolies i joguines*

# Loli Fajula actriz en el Teatro Municipal

Dolores Fajula, mas conocida en nuestro ambiente por Loli y que regenta la Administración de Loterías de la calle Milán, esta ensayando casi a diario junto a un grupo de 21 actores para poner en escena El Carro de Heno de Camilo José Cela.

Loli, la segunda por la derecha en una fotografía que publicó Última Hora, nos dice que está entusiasmadísima con la idea y que no se pierde ningún ensayo excepto los días que tiene reunión de Junta Directiva de la Asociación de Vecinos de S'Arenal de la que es tesorera.

«Ahí es nada -nos comenta- poder actuar y estrenar una obra de este calibre en el Teatro Principal». A nuestra pregunta de si le gustaría actuar con algún grupo de los que



escenifican en nuestro pueblo, nos contesta: «Por supuesto que si. Lo que pasa es que no he tenido demasiadas ocasiones de contactar. A mi esto del teatro me fascina y ya hace

tiempo que hice mis pinitos».

El montaje de la obra está producido por el Teatro Principal y subvencionado por el Consell Insular.

## Asociación de vecinos de s'Arenal

### La nueva Directiva da sus primeras señales de vida

A poco tiempo de haber sido nombrada la nueva Junta Directiva, la Asociación de Vecinos de S'Arenal ha organizado ya sus primeros actos y es de esperar que la cosa siga.

#### ILUMINACION NAVIDEÑA

Si siempre nos habíamos quejado de que en S'Arenal habíamos gozado de pocas luces por Navidad este año la cosa ha ido a mejor. En la parte de Lluçmajor se ha puesto quizás algo menos de iluminación y las bombillas han estado casi siempre apagadas para dar testimonio con esta falta de luz de la reivindicación de una Estalèlla limpia y sin centrales eléctricas. Si bien la idea es positiva, nos parece absurdo el quedar solos a oscuras cuando todo Mallorca en estas fiestas es un ascua de luz.

En la parte de Palma y gracias a La Asociación y a un grupo de comerciantes de la c. Amilcar y Carretera Militar se ha gozado de una iluminación mejor y mayor que en años anteriores. Está proyectado que el año que viene se sume a este Grupo de Comerciantes, en el seno de la Asociación, otro que pudiera aún dar mayor realce a esta iluminación.

#### FESTES DE SANT ANTONI I SANT SEBASTIÀ

Cuando se escribe esta cròniquilla está diluviando y

es el día 13 señalando para hacer Ses Beneïdes según los programas repartidos. El acto de bendecir a los animales y el posterior de doma y exhibición se ha pospuesto hasta el día 20, esperando tener buen tiempo atmosférico y nutrida concurrencia.

Por otra parte el día 12 en sesión de tarde y noche hubo Fogueró en la Plaza dels Nins, con verbena incluida. Más de mil personas degustaron nuestros típicos botifarrons, sobrassada, xua, ensaïmada, etc., y el éxito por tercer año consecutivo fue completo. Éxito de participación y de organización.

Nuestra enhorabuena a la cabeza visible del «tinglado» Guillermo Roig «el fontanero» y a todo su equipo.

#### SOCIOS

Se va incrementando el número de socios y es de esperar que llegue a ser tan cuantioso como lo fuera antaño.

#### CARROZA Y DARRERS DIES

Se está trabajando en el diseño de una carroza para animar junto con las otras La Rua de La Playa de Palma y se están teniendo contactos para organizar junto con s'Obra Cultural Balear las fiestas dels Darrers Dies.

## Aqueix és el camí

Are que no fa gaire varem fer l'obra de teatre dels tres Reis d'Orient feim nostres les paraules d'un d'ells quan troben el camí de Betlem: «Estic com a transportat de contentors i alegria». Aqueix es el camí. Nosaltres pensam també lo mateix i ens alegrem de veure que la nova o renovada ASSOCIACIÓ DE VEÏNS ha trobat el camí per fer de S'Arenal un lloc obert sense fronteres ni fites.

La renovada Associació pot semblar uns més pero si escuram més endins veurem que sols el fet de haver-hi vuit directius empadronats a una part del Torrent dels Jueus i set a l'altre ja dona entendre ben clar que lluitarà pels beneficis de tot S'Arenal i el seu entorn.

Set i vuit: quince, amb seguratat no daran lloc a situacions tan greus com la que varem viure a la Plaça de ses Copinyes amb un dels nostres nins ferit per l'explosió d'una «bombeta o l'espectacle de veura com els que

no volen fer bonda s'aprofiten de les aventatges que per ells reporta passar d'una banda del torrent a l'altre i així lliurar-se dels encarregats de mantenir l'ordre que s'arreturen al arribar al Torrent.

Set i vuit: quince, amb la cultura, esports, sanitat, festes i un llarg rosari d'aventatges que no posam en dubta vendran.

Tenim la gran sort de que S'Arenal es jove amb un gran futur, no arrossagar enveges ni rencors d'enrrera i es tasca de nosaltres no deixar que n'hi entrin d'altres llocs que no tenen res que veure amb la nostre manera de pensar.

Sabem l'interes que l'associació té per obrir-se a les urbanitzacions de Cala Blava, Bella Vista, Les Palmeres, Badia Cel, Badia Gran, Cala Pi i totes les que vulguin participar per junts fer de la nostra zona una de les mes prosperes, alegres i segures on els protagonistes no imposin les miseris que això comporta.

Tià

## Caza

# Sastre-Pomares ganaron en «Son Albertí Nou»



Dos momentos de la «V caçada Son Albertí Nou»



### Tomeu Sbert

La cuarta anual diada de caza en «Son Albertí Nou» tuvo como ganadores del concurso a Damián Sastre y José Pomares, los cuales se cobraron mucho mayor número de piezas que sus oponentes, en especial perdices.

Se dieron 375 puntos por perdiz: 125 por conejo y 450 por becada. Actuaron como jueces Miguel Vidal y Pedro Martí. No estuvo presente el discutido juez Miguel Albertí, como en los tres años anteriores.

En su segunda posición quedaron Miguel Mir y Luis Picó y en 3º Ricardo Pérez Avilés y Francesc Mora-

guez. A los seis tiradores se les hizo entrega de artísticos respectivos trofeos.

Fue una bonita soleada mañana esta de «Son Albertí Nou». Hubo comida de amistad una vez efectuado el recuento. No faltaron las con-sabidas coñas o frases de doble sentido. Unos manifestaban que les había tocado cazar en una zona más dificultosa: otros que encontraron barreras cerradas y ello les perjudicó: uno fue más lejos y manifestó «per ventura ses perdius les han diutes de fora de sa finca»: otro se quejaba de que los cartuchos podian estar trucados.

En definitiva, al final se brindó por el éxito de la caçada y se dio fecha para la del venidero mes de diciembre. Cerró la fiesta un parlamento del anfitrión Damián Sastre.

### 21 AÑOS EN LA EMPRESA

Se tuvo un detalle de gratitud hacia Clemente Delgado, que juntamente con Guillermo Capellá cuidó esmeradamente de la preparación de la comilona. Delgado lleva 21 años en la empresa que lidera el hotelero-ramadero.

Por muchos años, amigos.



El dia 23 de desembre va arribar el carter reial a cercar les cartes escrites pels nins de s'Arenal als tres reis d'orient, va esser una festa d'alegria per a tots els infants.

Foto: Jaume Llinàs



Dia 5 de gener horabaixa arribaren a s'Arenal les tres majestats d'orient Melsion, Gaspar i Baltasar dins un gran ambient de festa. L'organització fou molt bona, inclús molt millor que la de ciutat i altres pobles. Enhorabona i força per continuar al grup que hi ha darrera.

Fotos: Jaume Llinàs





**Inmobiliària**  
**MIR - AMENGUAL**

Compra - Venta  
Apartamentos - Chalets - Solares  
Rusticas

Tel.: 692 50 13      C/. Unió, 2 - Entlo.  
C. Cristobal, 16 - 1º      Tel.: 71 89 87 - 71 8746  
Arenal (Llucmajor)      Palma

**TENIS ARENAL**  
**GIMNASIO**

JUDO - TAE KONDO - MANTENIMIENTO  
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES  
Tel. 26 31 12 - 26 38 34

## Chapeau Majestades



*Sus Majestades en la Iglesia  
(Fotos: Jaume Llinàs).*



En la noche de la Esperanza, en la noche de la ilusión, llegaron vía marítima al Arenal Los Tres Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar, cuyas naves atracaron en el muelle del Club Náutico.

Esto no es noticia puesto que año tras año los Magos de Oriente llegan a nuestro pueblo para después de adorar al Niño Jesús repartir montones de juguetes entre los niños.

Lo que sí es digno de comentar es el run-run que corre por s'Arenal en el sentido de que este año tanto las carrozas reales como su séquito se habían vestido con sus mejores galas y eran de admirar sus vistosos trajes y sus ricas sedas.

Días antes había llegado, precediendo a Sus Majestades, el Cartero Real quien recogió las cartas que habían escrito nuestros peques y en la que se le pedía el juguete soñado.

Al día siguiente acudieron a la Iglesia Parroquial donde presidieron una misa y al final de la cual se dirigieron a los niños para exhortarles a seguir siendo buenos y despedirse de ellos hasta el venidero año.

A quienes prepararon la comitiva, a Sus Majestades y a todos los visitados por ellos, nuestro voto para que el año que viene la cabalgata y demás vivencias tengan el mismo grado de brillantez que hogaño.

Lo dicho, al principio, Chapeau, amigos.

## Acontecimiento religioso y social

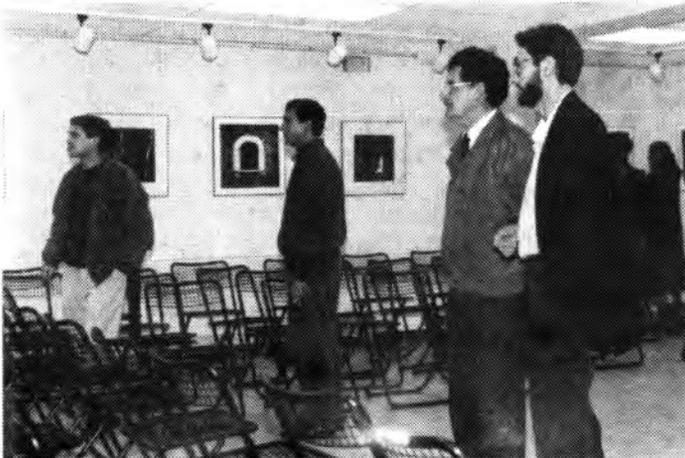
Dio motivo a un acontecimiento religioso y social el encuentro que la Asociación de Personas Mayores (Ex-3era Edad) de S'Arenal de Lluçmajor, llevó a cabo el día 23 de Diciembre pdo., con una concurrencia de casi 400 personas. Con motivo de la víspera de Navidad se reunieron sus asociados para festejar las tradicionales fiestas, celebrándose una Misa en Acción de Gracias en la Parroquia de la calle Vicarà, oficiada por el Sr. Rector Don Jorge Perelló, quien en su homilía resaltó la importancia de los valores espirituales y éticos de la persona humana en el desarrollo y práctica de la amistad, la solidaridad y la tolerancia. Terminado el acto religioso, el Presidente de la Asociación al dirigirse a los presentes exhortó a Directivos y Asociados a seguir unidos con alegrías y optimismo, para el logro de mejores conquistas sociales y culturales en beneficio de todos. Entre los invitados se encontraban el Sr. Alcalde de Lluçmajor, Don Juan Monserrat Mascaró, y la Sra. María Teresa Rattier de Marquès, Presidenta de la Asociación Democrática



Foto archivo. Los de la 3ª se divierten.

de Jubilados y Pensionista de España, como destacados vecinos y amigos de esta Agrupación de Personas Mayores. El Presidente de la Asociación invitó al Sr. Alcalde a hacer uso de la palabra quien, en elocuente y sentido discurso, destacó entre otros conceptos, el alto grado de camaradería y confraternidad reinante entre los asistentes e invitados especiales a recorrer en corporación la Calle San Cristóbal hasta el Hotel San Diego, donde se llevó a cabo un

almuerzo de camaradería, mediante un aperitivo previo, a un suculento y fino menú, donde luego de un brindis con Champan, reparto de puros, cigarrillos y golosinas, culminó la fiesta en una hermosa reunión bailable al compás de un alegre conjunto musical sudamericano, dando rienda suelta a la alegría y confraternidad que caracteriza a este grupo de personas mayores. Enhorabuena!!



Dia 28 de Desembre es va inaugurar l'exposició del fotògraf arenaler JOAN JAUME ALOMAR a una sala de l'Ajuntament de Lluçmajor.

Va esser un recorregut molt interessant per l'obra d'aquest jove, però experimentat fotògraf. Molts d'anys i que no sigui la darrera.

Fotos: Jaume Llinàs

## DE NUESTRA PARROQUIA

## Carta als Reis

L'any passat Andreu Genovard va escriure una carta als Reis que fou comentada molt positivament pels nostres lectors. Enguany ha tornat escriure i crec que ens podem unir a la mateixa petició totes aquelles persones que volem una església, una societat, més lliure, més alegre, més optimista i més esperançada.

Estimats Reis: aquí em teniu un any més disposat a demanar objectes i favors.

Lo que enguany vos vull demanar d'entrada és una cosa poc original ja que hi ha molts de nins que la comanen: **Unes pintures de colors.** Les empraré per pintar de verd i rosa, de cel i lila els dies grisos de la nostra església i de la nostra societat. Son molts els que troben que vivim un temps d'hivern, d'una grisor ambiental. Manca il·lusió, empenya, alegria, optimisme. La gent fa cara de quaresma tot l'any i això no pot ser, sobre tot pels creients. Amb una mica de «colorete» tal volta aconseguiríem que al manco uns quants fessin cara de salvats.

També me podrieu dur **unes tisores i una llima;** no són per tallar-me ni polirme les ungles. Veureu: les tisores les posaria a disposició dels que volguessin, per rompre lligams i traves a fi que es trobassin lliures per formar equips de treball i de convivència; la llima serviria per llevar arestes per tal que aquesta convivència fos possible, humana, alegre, fraterna...

Una altra cosa que me fa molta falta és **temps.** (No hi ha maquinetes per distribuir el temps, que no siguin rellotges?). Per lo que he pogut veure el problema no és només meu, el pateixen molts de companys. Amb alguns d'ells hem analitzat com distribuïm el temps; les reunions es mengen una gran quantitat d'hores, després la pastoral sacramental, la catequesi..., el cas és que no ens queda temps per estar amb el poble, prendre un cafè amb els homes, fer una volta per la plaça, compartir amb els més pobres, estar amb aquells que necessiten que algú els escolti, aquells que pot-ser equivocadament deim allunyats... Pensau-hi bons Reis, dui-me **TEMPS!**

Finalment, hi ha una cosa especial que només la me podeu dur vosaltres, és la «**flor de l'esperança**». Sí, encara que ja hagi passat l'Advent necessit aquesta flor per contagiar amb el seu flaïre a molts de companys que tenen marcida aquesta virtut. En l'actual situació del nostre món pensen que el Regne és pura fantasia; tenen la tendència a mirar enrera i no al futur; davant el més petit soscaire es desanimen; en lloc de tornar a començar, diuen: «tanmateix no hi ha res a fer». Creisme, estimats Reis, només la «**flor de l'esperança**» els pot retornar les ganes de lluitar.



Cuida aquesta plana  
Jordi Perelló

Aquelles altres coses de cada any, ja sé que les dureu, però per si acàs vos record allò del sac de paciència, de bon humor, de saber escoltar...

Esper que penseu en tot. Vos prec que en la vostra ruta faceu una aturada al Golf Pèrsic per deixar-hi pau, voluntat de diàleg, sentit comú i seny. Gràcies per fer-me cas.

Vos estim.

## Gent nostra

DESEMBRE 1990

## BODES

Dia 2: Gabriel Pons Rosselló i Maria Díaz Aloy

Dia 15: Manuel Lima Garcia i Araceli Dieguez Caballero.

Dia 22: Antonio Sánchez Sergio i Margalida Capellà Aloy.

## FUNERALS

Dia 3: Manuel Julián Cantero Rodríguez, 47 anys

Dia 7: Manuel García Olivares, 55 anys

Dia 17: Francisco Ruiz Sánchez, 28 anys

Dia 27: Margarita Ripoll Puig, 96 anys

Dia 28: Rafaela Mas Ballester, 76 anys

Dia 28: Rafael González Sánchez, 79 anys

Dia 31: Matías Buades Perelló, 65 anys.

## PLUJA

Dia 9 .....14'00 lt.\*

Dia 10 .....1'50 lt.

Dia 11 .....0'50 lt.

Dia 12 .....0'60 lt.

Dia 28 .....1'50 lt.

TOTAL .....18'10 lt.

L'any passat en el mateix mes: 65'50 litres

# Asamblea de la Tercera Edad de Bahía Grande y Bahía Azul

El pasado día 16 de Diciembre, se celebró la Asamblea de la Tercera Edad de Bahía Grande y Bahía Azul. En el orden del día de dicha Asamblea figuraba entre otros puntos, la elección de Presidente y Junta Directiva de dicha Asociación.

El Presidente saliente Sr. Santolaria, se presentó a la reelección siendo derrotado en la votación por la actual Presidenta la señora Maruja Rotger Torrijos.

La nueva Junta directiva queda compuesta por las siguientes personas:

Presidenta: D<sup>a</sup> Maruja Rotger Torrijos.

V. Presidente: D. Miguel Trías Roca

Secretario: D. Juan José Mestre Gómez

Tesorero: D. Félix González Carrión  
Vocales: D<sup>a</sup> Teresa Sánchez López, D<sup>a</sup> Juana Miquel Pons, D<sup>a</sup> Filomena Palomares, D. Francisco Alonso Campelle, D. Agustín Valero Zamora, D. José M. Conde González.

Esta recién elegida Junta Directiva, tiene entre otras, las inquietudes propias de potenciar la Tercera Edad, tanto con nuevos asociados como nuevos protectores, ya que hay mucho trabajo por realizar y en definitiva quienes llevan las preocupaciones de uno de los colectivos más activos de la sociedad de nuestro Municipio.

Es justa intención de la nueva Presidenta, el de potenciar todos los proyectos pendientes de resolución de la anterior Junta Directiva a efec-

tos de que se lleven a buen término en beneficio de la Tercera Edad de Bahía Grande y Bahía Azul.

De todos los residentes y foráneos de Bahía Grande y Azul, es bien conocida la persona de la Señora Maruja Rotger, por su dinamismo y entrega de buen hacer y mejores intenciones por resolver cuantas ayudas se la soliciten por parte de todo el vecindario de Bahía Grande y Bahía Azul.

Desde estas páginas, damos la enhorabuena a su nueva Presidenta y miembros de la Junta Directiva de la Asociación de la Tercera Edad de Bahía Grande y Bahía Azul.

**Paquita.**



Sandra Serra, del col·legi S.Vicens de Paul va cantar, en guany, d'una manera magistral Sa Sibil·la.



Un grup d'aficionat al teatre varen representar la comèdia dels Reis d'Orient. Dia 4 va esser a Lluçmajor i dia 6 a s'Arenal, hi va assistir nombrós públic que va parèixer passar-ho molt bé. Els que s'ho passaren bé de veritat foren els actors.

Foto: Joan Jaume

## Micro - Taxi - Arenal

### 49-10-53

SÈRVICIO 24 HORAS

## Desafío España

«DESAFIO ESPAÑA». Sols el títol ho diu tot. A qui se li ocorre a l'hora de celebrar els cinc-cents anys del descobriment d'Amèrica posar un nom com aqueix vaixell o projecte que s'ha de moure per les aigües d'aquells Països.

Sembla que ha estat molt positiu que fent una volteta per dins el bassiot de la Badia s'afluixassin els grampons i perdes l'orsa o quilla, no volem ni pensar el ridícul del vaixell que ens representa a tots nosaltres (pagat en diners de tots) si el que li pasà dins la Badia li passa per les aigües i corrents fortes de l'Atlàntic. Ara cerquen el que perderen i ja veureu com si ho troben a l'encarregat i no perdre-ho li feran un monument. Per la ràdio, l'endemà de la gran pèrdua, va dir que ja tenien localitzada l'orsa i el lloc no presentava gaires dificultats, al cap de vuit dies resulta que no han trobat res.

Quin «CACHON-DEO»! No seria cap mala idea que en Borronat, els Pastilles, en Toni Penya i en Lluís des Molllet nostre fessin una volteta per les pesqueres i els donassin una maneta.

Tià



Nota: A darrera hora, abans de sortir aquesta edició, ja ha estat trobada la quilla

Agricultura biològica

### Mallorca. Agost 1.995

Cada vegada fa més clar. L'aire pareix envaït per una tela finíssima de seda lluenta que puja constantment vers el cel. Pel demés, tot és quietud, calma densa i adormida. El blanc mate de l'edifici central del club es perfila, indefinit, contra un cel que ja no té esma de ser blau. El camp és buit. Aquest mes no ha vingut ningú. si hi ha sort, a finals de mes caurà una pluja que començarà a refrescar un poc l'ambient. Potser que enguany encara s'animi la temporada. L'any passat va ser molt dolent. Varen venir pocs jugadors uns pocs mesos. Hi ha tants camps de golf!. A més, amb la destrucció de la capa d'ozon han augmentat les temperatures al centre d'Europa, al mateix temps que la por al càncer de pell. Ja no està tan de moda viatjar al sud. La gent que té diners cerca llocs amb un «sabor autèntic», diuen, i presumeixen d'haver descobert un poblet moníssim que encara es conserva com a principis dels anys vuitanta». Que veleitosos que són! Corre sa veu que aviat parcel·laran el camp i es posarà a la venda, però en demanen uns preus terribles. Potser si s'unis amb en Joan i demanessin un préstec, encara que suposi entrapar-se per casi tota la vida. Pensar que el seu padrí no fa ni deu anys li regalava un bocí de terra i ell va pensar que això eren coses del passat.

Trencapinyons



CENTRO  
OPTICO

# EXPOLENT

**-Controlamos su vista  
-Adaptamos lentes de  
contacto.**

*C/ Berga nº 26  
frente Balneario 9*

*Telef. 263374*

Llucmajor retrospectivo. Hace setenta y cinco años

## 1916, un año trascendente

Si buscáramos de entre los primeros veinticinco años de este siglo un año trascendente en la vida de Llucmajor y los llucmajorenses, este sería, seguramente, el año 1916. La llegada a Llucmajor del ferrocarril y de la electricidad, fueron, sin duda, hitos destacados y destacables en nuestra historia local. Si a ello unimos otros acontecimientos que a continuación trataremos de resumir, hemos de creer justificado el subtítulo de «1916, un año trascendente».

### NUEVO AYUNTAMIENTO

El 1º de enero de 1916 se constituyó el nuevo Ayuntamiento, salido de las urnas, para regir los destinos de Llucmajor por un período de dos años. Lo componían cinco liberales, cinco mauristas, cinco conservadores, un liberal independiente y un socialista. Hechas la votaciones para elección de cargos, resultaron nombrados: Don Lorenzo Cirerol Pons, liberal, alcalde; don Gabriel Tomás Catany, liberal, primer teniente de alcalde; don Antonio Salvà Tomás, liberal, segundo teniente alcalde; don Pedro A. Mataró Monserrat, conservador, tercer teniente alcalde; don Gabriel Puigserver Amengual, liberal, síndico; y don Damián Monserrat Noguera, maurista, interventor.

### PRIMER CONCEJAL SOCIALISTA

Juan Monserrat Parets, al tomar posesión de su cargo de concejal, el 1º de enero de 1916, pasaba a ser el primer concejal socialista de Llucmajor, iniciando la ascendente presencia del P.S.O.E. en los ayuntamientos democráticos de nuestra ciudad (en las elecciones del 12 de abril de 1931 resultaron elegidos tres concejales socialistas -dos días después se proclamaba la segunda república española, durante la cual, 1931-1936, paradoja, no se celebraron elecciones municipales en Llucmajor-, mientras que en las celebra-



*Juan Monserrat Parets, primer concejal socialista llucmajorer*

das en 1979 fueron seis y en las de 1931 y 1987, siete en cada una de ellas, los concejales socialistas elegidos).

### APARECE «HERALDO DE LLUCHMAJOR»

El 8 de enero de 1916 apareció el primer número del semanario «Heraldo de Lluchmayor», bajo la dirección de don Antonio Roca Creus, siendo copropietarios del mismo el propio Sr. Roca y su socio don Bartolomé Frau Linás. Se imprimía en la imprenta «Roca, Frau y Cía.» sita

en el edificio ubicado en la Plaza Mayor, número 17, desaparecido con la reforma de 1927. Cuatrocientos nueve números llegaron a publicarse entre el 8 de enero de 1916 y el 24 de noviembre de 1923, fecha en que apareció por última vez.

### LLUCMAJOR, CIUDAD

El día 3 de octubre de 1916 se firmaba por S.M. el Rey Don Alfonso XIII el Real Decreto concediendo a Llucmajor el título de Ciudad. He aquí su texto: «Ministerio de la Gobernación. -Real Decreto.

-Queriendo dar una prueba de Mi Real aprecio a la villa de Lluchmajor, provincia de Baleares, por el creciente desarrollo de su agricultura, industria y comercio y su constante adhesión a la Monarquía.

-Vengo en concederle el título de Ciudad. -Dado en Palacio a tres de Octubre de mil novecientos dieciséis. -ALFONSO. -El Ministro de la Gobernación, Joaquín Ruíz Jiménez.

## EL FERROCARRIL PALMA-LLUCMAJOR

Después de las necesarias pruebas y de una preinauguración efectuada el 8 de agosto, con motivo de un banquete celebrado por el partido liberal en El Arenal, por fin, el 5 de octubre de 1916, se inauguraba, con carácter definitivo, la línea férrea Palma-Llucmajor. La llegada del convoy inaugural se produjo a las cinco y media de la tarde, entre el entusiasmo del numeroso público que se agolpaba en los andenes, mientras la banda municipal interpretaba la Marcha Real. Entre las personalidades que llegaron de Palma se hallaba el Gobernador Civil, el Capitán General, el General Gobernador Militar, el Alcalde de Palma, el Presidente de la Diputación, el Vicario-Capitular, los Diputados a Cortes Sres. Socas y Conde de Sallent, el Senador Sr. Pou y otros muchos. Los ingenieros Sres.

Estades y García-Ruíz, el Presidente de la Junta de Ferrocarriles de Mallorca Sr. Marqués y los miembros de la misma recibieron muestras de aprecio y felicitación por parte de las autoridades locales y vecindario.

## EL MERCADO-CARNICERIA

El 14 de octubre de 1916 tuvo lugar la bendición e inauguración del nuevo mercado municipal destinado a Carnicería, edificio rectangular, cuyos lados son 14x9 metros, contando con dieciséis mesas para cortantes, a base de mármol y hierro pintado; asimismo contaba con cuatro depósitos de agua para limpieza y un sótano para depósito de la carne.



Antonio Roca Creus, Director del «Heraldo de Lluchmajor»

## LA ELECTRICIDAD

El sábado 25 de noviembre de 1916 fue bendecida e inaugurada la primera central eléctrica de Lluchmajor, instalada en el mismo local que ocupaba la fábrica de gas, propiedad de la sociedad «El Porvenir», de la que era Presidente don Miguel Vanrell. La referida central podía suministrar fluido eléctrico por medio de una red de alta tensión a 2.000 voltios, habiéndose construido tres transformadores para su mejor distribución.

Su capacidad de suministro era de 15 kilovatios, con una corriente trifásica a 210 voltios para fuerza motriz y 120 voltios para alumbrado,

pudiéndose aumentar ilimitadamente por medio de nuevos grupos.

Lluchmajor pasaba así del gas a la electricidad. Reproducimos textualmente del «Heraldo de Lluchmajor»: «Sorprendente efecto producía la hermosa instalación eléctrica que adornaba el jardín... Un sin número de bombillas de diversos colores hábilmente distribuidas en las plantas, en los árboles... dieron a la fiesta una nota sumamente bella... En la calle de Lavaderos y en la Plaza Mayor se habían colocado potentes lámparas eléctricas que dieron a aquellos sitios otro aspecto más agradable y vistoso».

Nicro

## Desde Lluçmajor

### Recital de poesia: Temps de poetes

La xarxa de Biblioteques de la Fundació «Caixa de Pensions» inicia el cicle «Temps de Poetes» dedicat a difondre l'obra i el sentiment de diversos poetes per diferents poblacions Balears.

A Lluçmajor es donarà un recital sobre l'obra poètica de MIGUEL ÀNGEL RIERA, «POEMES A NAI» a càrrec de Lluís Massanet i Pep Tosar; a la guitarra Joan Bibiloni.

Tindrà lloc el dia 5 de FEBRER a les 19'30 hores, al Saló del Convent del Pares Franciscans, c/ Convento, 19.

(Nota remesa per la Biblioteca la D<sup>a</sup> Joana Clar)

### Temps d'ametlles, llibre de Josep Sacarés

Ha sortit a la llum un petit llibre escrit per JOSEP SACARÉS MULET. El títol és «temps d'ametlles» i com es pot suposar, parla de com es feia aquesta feina fa uns 40 anys.

Com es preparava, primer el tors fent net les voreres; de la partida muntats en el carro...; del fatigós treball; del dinar asseguts a l'ombra d'un garrover...; dels nombrosos sacs d'ametlles que es portaven al retorn. Del sol, la calor, la set...; del cansament que s'apoderava dels homes durant la inacabable jornada. I fins de l'alegria i la pau interior que surava al fons del cor de la gent i que un oratjol suau o una llebre que passàs feia revisar, asserenant l'esperit.

Ens conta, també, les il·lusions i les coses anaven cavil·lant. Com es conformaven amb minúcies: un anell, unes sabates noves...Veien i feien les mateixes coses al llarg dels anys. Res no canviava...

Aquest llibre vessa per totes les seves pàgines una melangia per tot el que s'ha viscut. Solament els ulls d'un infant, com era l'autor en aquells dies, podia veure-hi tota la sèrie de detalls que va explicant en el transcurs del text i abellir-los amb la inmensa càrrega poètica que traspua el relat. Se'l pot definir com un fotògraf de tot el que l'envolta tan minuciosament. Inclús els pensaments dels homes li són coneguts i els grava amb ramells de paraules plenes d'encís.

Si és d'alabar la prosa, els dibuixos fets amb ploma de JOSEP MANRESA CLAR, són una meravella. Ha traslladat al paper en blanc els diversos treballs que es descriuen; el carro amb el mul...I tot amb una perspectiva i un encert en la distribució de persones, arbres, objectes, que se li ha d'aplaudir.

El poble sap que com pintor a l'oli té un lloc important entre els millors de l'Illa, però com dibuixant ens ha deixat agradablement sorpresos i li donam, de cor,



M<sup>a</sup> del Carmen  
Roca Salvà

l'enhorabona.

M<sup>a</sup> del Carme Roca Salvà

### Antonio Rafal Caldés y Bartolomé Salvà Clemente

Terminaron las Fiestas Navideñas y los escaparates, como otros años, se han visto adornados con «les NEULES» realizadas por el popular y polifacético BARTOLOMÉS SALVÀ, que además, pinta, actua en pequeños papeles en obras teatrales y ultimamente desde hace dos años le llaman de las Escuelas para que acuda adar clases prácticas a los niños. Hasta otros pueblos ha tenido que desplazarse para enseñar este arte tan sencillo y tan complicado a la vez. el truco está en doblar bien el papel, y luego ir recortándolo con gusto. Al desplegarlo se muestra, sorprendente, el resultado

En cambio ANTONIO RAFAL CALDÉS, fraile lego, destinado en la Iglesia de San Francisco de Palma desde hace muchos años y que actualmente se cuida de atender a la portería del citado Convento, utiliza un sistema muy distinto para realizar sus «NEULES» que gozan fama de una gran perfección y sentido artístico. Él emplea la cuchilla y con ella va recortando el blanco papel siguiendo la pauta de un dibujo. De esta forma no se limita a hacer «neules» con recortes simétricos, sino que en ellas se pueden contemplar desde el Niño Jesús o la Virgen, hasta almendros en flor, pájaros, animales, etc. etc. Es una obra de delicada artesanía la de fray Antonio, «llucmajorer» de nacimiento y de corazón.

### Los títeres de las hermanas Faidella en Bilbao

Han regresado de Bilbao las hermanas ROSA Y JOAQUINA FAIDELLA. El motivo de su estancia allí era participar en el FESTIVAL INTERNACIONAL DE TÍTERES que allí se celebra y que durará unos dos meses, tanta es la concurrencia de grupos que se desplazan hasta esa ciudad para dejar constancia de su arte. Cincuenta y tres (53) son los grupos que van llegando paulatinamente a esa capital española desde todos los rincones del planeta de VENEZUELA, FRANCIA, INGLATERRA, POLONIA...De CATALUÑA había varios grupos y de BALEARES unicamente «ELS TRES TRANQUILS». Inglaterra y Polonia son países donde «les teresetes» están en pleno auge gozan de un gran prestigio. Y sin embargo un polaco se entusiasmó con el

teatrito y los muñecos de las hermanas Faidella y en un castellano rudimentario calificaba su actuación de «magna». Por cierto, la suya fue en el idioma español, en un intento de hacerse comprender por los espectadores, mejor que si lo hubieran hecho en polaco.

Alegrémonos del nuevo triunfo de «Els tres tranquils» que si no salen más de la isla no es por falta de contratos e invitaciones, sino por lo molesto que es el transporte del teatro con todos sus muñecos.

## José Antonio Urbina, profesional del arte

Se ha creado una Asociación de PROFESIONALES DE ARTE ANTIGUO Y MODERNO, que fue presentada a la Prensa hace un mes en el Hotel Ritz de Madrid. El Presidente es JOSÉ ANTONIO URBINA, hijo de D. Antonio Urbina, maestro Nacional destinado durante muchos años en Lluçmajor, donde ejerció su cargo en el grupo escolar del cual llegó a ser director.

José Antonio, sin embargo, ya de joven se instaló en la capital cursando allí sus estudios y donde llegó a publicar varias novelas, entre ellas «EL CARROMATO DEL CIRCO». Luego tras diversos cargos de relevancia, tenemos noticia hoy de esta Asociación, compuesta de 14 anticuarios y galeristas, a la que dedicará sus esfuerzos.

Los primero que han organizado ha sido una exposición de piezas antiguas y modernas de autores nacionales y extranjeros, como MIRÓ, BERUETE, RODIN...y de cuadros, entre ellos un autorretrato de GOYA y otro de

JOAQUÍN MIR.

Además se propone la conservación y defensa de nuestro patrimonio artístico, y vigilar para garantizar la autenticidad de las piezas de Arte que circulan hoy día en el mercado.

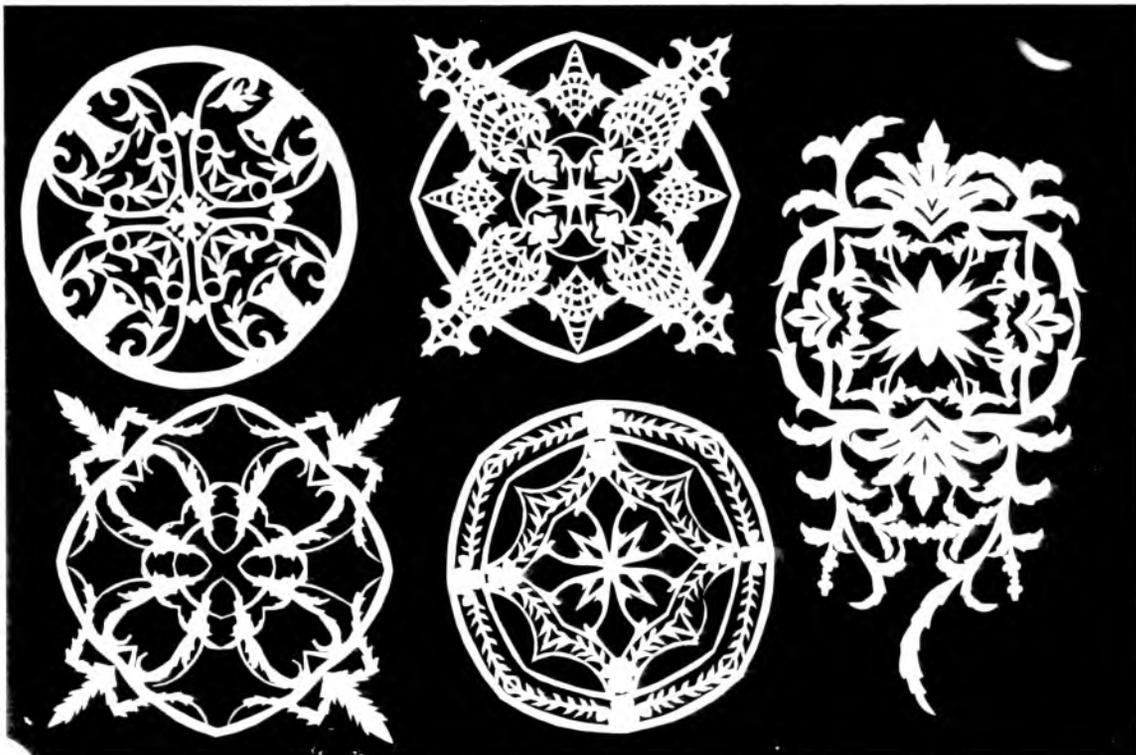
Tras el escándalo protagonizado por el Ayuntamiento de Palma exponiendo alrededor de 20 cuadros falsificados, se entiende la utilidad y necesidad de esta Asociación para que avalen la autenticidad de las firmas y se evite cualquier posible estafa a futuros compradores.

Le felicitamos, así como a su hermano Pedro residente en Palma casado con una llucmajorera

## Jaume Tolosa, pintor, expuso en Palma

Jaume Tolosa, otro de los Lluçmajorenses junto con Caty Aguiló que ha estudiado en la Escuela de Pintura de Torrents Lladó, ha expuesto su obra en Palma durante las pasadas Fiestas. Sus temas paisajísticos, donde el contraste de la luz y la sombra es tan sugestivo, han tenido una gran aceptación ya que aún faltando días para cerrarla unicamnte le quedaban para vender tres de sus cuadros. La crítica le ha ensalzado también y ha dicho que, «en el futuro será necesario hablar de él muchas más veces».

En su «curriculum» consta el diseño del Arpa, escultura dedicada al gran amante de la Cultura D. MARCOS FERRAGUT, y ubicada justo al lado de su querido AUDITORIUM, en Palma.



Fotografía de «unes neules» realizadas por Bartomeu Salvà



Els nins i nines de les escoles de la part llucmajorera, reberen els seus premis pels dibuixos nadalencs efectuats. Les autoritats de Llucmajor feren l'entrega.

# CONSTRUCCIONES MIGUEL MOLL

*VENTA Y ALQUILER DE APARCAMIENTOS Y LOCALES  
COMERCIALES EN S'ARENAL, JUNTO AL AMBULATORIO*

*CONSTRUCCIÓN Y VENTA DE CHALETS ADOSADOS  
Y UNIFAMILIARES*

*Informes: Tel. 24 35 13*

Goleadores

## Domingo encabeza el Mare Nostrum-S'Arenal

Domingo Munar es el jugador tercerdivisionario del Unión Deportiva Arenal que encabeza la clasificación de goleadores de su equipo, habiendo logrado 9 tantos en lo que llevamos de temporada 90-91.

Domingo es actualmente el más firme candidato a adjudicarse el artístico trofeo que temporada a temporada concede la Agencia General de Seguros Mare Nostrum en S'Arenal.

Domingo lleva tres años defendiendo los colores del Arenal. Es de Son Sar-



dina, tiene 26 años y se formó en el Cide. Ha jugado con equipos como el Atlético Baleares, Santa

Ponça, Maganova.

Después de Domingo, como goleadores, están Escandell, Salvador, Maes-

tre, Pons y otros. El joven Izquierdo mojó contra el Cala d'Or y se suma a los realizadores.

Squash en el «Tenis Arenal»

## Antich vence a Canals en el 5º torneo

Juan Vich

Se celebró en las pistas del complejo deportivo de las calles Costa y Llobera el «V Torneo Squash Tenis Arenal». Participaron 26 jugadores y resultó muy disputado.

En la final hubo sorpresa. Miquel Antich ganó a Andrés Canals por 3-1, con las siguientes parciales 17-15, 18-8, 12-15 y 15-8.

En la final de consolación José María Pala venció a Damián Coll por otro 3-1, con parciales de 15-11, 8-15, 15-12 y 17-16.

Entrega de trofeos y cena de amistad presidida por el propietario del complejo deportivo, Pedro Canals.

# PREFAMA

## Materiales de construcción

**PALMA DE MALLORCA.** Exposición: Arch. L. Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997

Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004  
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666  
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

**LLUCMAJOR.** Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

**EL ARENAL.** Exposición y Almacén: Ctra. Militar Telf. 262238

**CALA D'OR.** Exposición; Avenida Bélgica, 14 - Teléfono 657562

**CRISTALERIA TORRES**

**INSTALACIONES DE MAMPARAS BANO Y ACRISTALAMIENTOS DE OBRAS**

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)  
Tel. 49 17 85 - Part. 26 65 17

## Basket

## El Imprenta Bahía confirma su recuperación



por Guillermo Boscana

Debido al poco espacio disponible a partir de este número resumiremos a modo de resultados los que obtengan los distintos equipos del Club, así como las respectivas clasificaciones y las estadísticas personales de cada jugador.

## 3ª División

Campos, 56 - C.B. Imprenta Bahía, 68  
 C.B. Imprenta Bahía, 56 - Grafinsa, 55  
 Español, 73 - C.B. Imprenta Bahía, 82  
 C.B. Imprenta Bahía, 48 - Andratx, 39  
 Cide, 73 - C.B. Imprenta Bahía, 71  
 C.B. Imprenta Bahía, 71 - Aut. Grimalt, 60

## Provincial

Porreres, 85 - C.B. Gráficas Bahía, 73  
 C.B. Gráficas Bahía, 39 - B. d'Inca, 65  
 M. Jogging, 53 - C.B. Gráficas Bahía, 40  
 C.B. Gráficas Bahía, 63 - Santa María, 70

## Junior

C.B. Imprenta Bahía, 78 - J. Lluçmajor, 67  
 Santa María, 102 - C.B. Imprenta Bahía, 74  
 C.B. Imprenta Bahía, 66 - La Salle, 68

## Juveniles

Esporles, 50 - C.B. Imprenta Bahía, 73  
 C.B. Imprenta Bahía, 70 - Pla de Na Tesa, 48  
 Son Rapinya, 53 - C.B. Imprenta Bahía, 72

## Cadetes «A»

C.B. Imprenta Bahía, 64 - Cide «B», 37  
 C.B. Imprenta Bahía, 70 - J. Lluçmajor, 35  
 C.B. Imprenta Bahía, 53 - J. Mariana «B», 32

## Cadetes «B»

C.B. Gráficas Bahía, 44 - Pío XII, 49  
 La Salle «B», 52 - C.B. Gráficas Bahía, 54  
 C.B. Gráficas Bahía, 33 - Patronato «C», 67

**CLASIFICACION PROVINCIAL**  
**«III TROFEO VIATGES S'ARENAL»**

## 3ª División

1.- Palá (237), 2.- Gamisans (159), 3.- Lozano (123), 4.- Massó (105), 5.- Frau (89), 6.- Noguera (80), 7.- Llompart (73), 8.- Mercant (42), 9.- Garri (30) y 10.- Romero (25)  
 TRIPLES: 1.- Palá (6), 2.- Llompart (5), 3.- Noguera (4) y 4.- Mercant y Gamisans (2).

## Provincial

1.- García (137), 2.- Vallés (99), 3.- Comas (62), 4.- Gálvez (59), 5.- Juaneda (58), 6.- Seguí (51), 7.- Lucas (50), 8.- Moragues (42), 9.- Jordi (14), 10.- Robledo (11), 12.- Mascaró (7) y 13.- Jaume (4).  
 TRIPLES: 1.- Garcías y Seguí (7) y 3.- Gálvez y Moragues (1).

## Junior

1.- Picornell (238), 2.- Jaume (137), 3.- Forteza (104), 4.- Lucas (103), 5.- Sánchez (32), 6.- Robledo (30), 7.- Palmer (28), 8.- Bonet (21), 9.- Carrasco (5) y 10.- Torres (2).  
 TRIPLES: 1.- Picornell (7), 2.- Forteza y Robledo (2) y 4.- Palmer y Jaume (1).

## Juveniles

1.- Martínez (159), 2.- Obrador (96), 3.- Ramos (90), 4.- Isern (88), 5.- Ortíz (62), 6.- Oliver (61), 7.- Feliu (45), 8.- Catchot (21), 9.- Sempere (20), 10.- Cañellas (4) y 11.- Muiños (3).  
 TRIPLES: 1.- Oliver (7), 2.- Feliu y Sempere (3), 4.- Martínez (2) y 5.- Obrador y Muiños (1)

## Cadetes

1.- Seguí (137), 2.- Bella (48), 3.- Caparrós (33), 4.- González y Lobo (22), 6.- Pascual (19), 7.- Escudero (16), 8.- Diez (12), 9.- Ginel (11), 10.- De la Torre (8), 11.- Juiz (7) y 12.- Alvarez (4).  
 TRIPLES: 1.- Bella (2).



**MAPFRE**

**Grupo asegurador**

Estamos en el Arenal para dar el  
 mejor servicio

C/ Cannas, 27 - Tel. 267656  
 EL ARENAL altura Balneario 8

## Cena navideña en el Arenal de Fútbol

El pasado domingo día 23 de Diciembre, víspera de nochebuena, en la sede del Club ubicada en los locales del Tenis Son Verí, la Junta Directiva reunió a los componentes de la plantilla del primer equipo, a quienes acompañaron directivos, entrenadores de los equipos filiales y un reducidísimo equipo de colaboradores, con los cuales compartió una suculenta cena para celebrar la Navidad y la próxima entrada del año.

A los postres Katy Mestre acompañada de los directivos Miguel Moll, José Manuel Luna, María Pastor, Mateo Oliver, Fernando Ibars, Ramón Reus y Rafel Gómez obsequiaron a los presentes con regalos navideños haciendo votos por la prosperidad del Club traducido en goles y triunfos.

Ya al final el Capitán del equipo Angel, recibió de manos de Rafa Gómez una suculenta prima equivalente a 50.000 HP para repartir con



Plantilla del C.D. Arenal.

el resto de equipo y donada por Construcciones Moll, que este año tanto hace en favor de nuestro tercerdivisionario.

El acto al que asistimos resultó

muy distendido y en un ambiente de agradable familiaridad, cual corresponde a las fechas en que se celebró.

### Ciclismo

## Muchas carreras para este invierno

Coordinadas por la Asociación de Hoteleros de nuestra zona

Tomeu Sbert

Dentro la campaña «Un invierno en Mallorca» estos inminentes meses tendremos la disputa de buen número de carreras ciclistas, bajo coordinación de la Asociación de Hoteleros y patrocinando los Ajuntaments de Palma i de Lluçmajor: Instituto de Promoción de Turismo; Cámara de Comercio; Fomento de Turismo de Mallorca y otras entidades.

Han sido Toni Font y Pere Canals quienes nos han ofrecido detallada información del tema. La primera de las pruebas tiene lugar el día 19 de este mes de enero. Un recorrido de 110 kilómetros con salida del hotel San Diego y meta de llegada en «Aquacity». Al día siguiente, 20, otra confrontación pedalística. También salida del San Diego y llegada frente Cafetería Siena (circuito), 50 kilómetros.

Y una semana después, el 26, otra carrera. Salida del mismo lugar de las demás y meta en «Aquacity». Para el 27, también de enero, circuito en Son Verí Nou, bajo distancia de medio centenar de kilómetros.

Después habrá pruebas durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo, de todo lo cual informaremos en próximos números.

En todas las carreras está asegurada nutrida participación de corredores extranjeros, como ya sucediera en la temporada similar pasada, con pruebas en que fue sobre el centenar y medio de ciclistas los que tomaban la salida.

**F**ONTANERIA  
**FONTBLANC C.B.**  
(Antes Fontaneria Amer)

**ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA**

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO  
CONTRAINCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION

Cl. Diego Zaforteza, 3. Tel. 26 48 73  
07600 - EL ARENAL - PALMA

## Fútbol

# El U.D. Arenal vence y convence (3-0) al Cala D'Or

**Jordi Mulet**

Venciendo y convenciendo jugó y ganó por un neto y brillante 3-0, el U.D. Arenal al Cala d'Or. Ello después de perder dos partidos fuera de casa por la mínima 1-0, con fuertes críticas a los dos colegiados que dirigieron los encuentros. También en el último partido jugado en s'Arenal se había empatado con el Alaró.

Seguimos en los lugares bajos de la general pero se ve un orden y un esquema de fuego que hace pensar que se seguirán ganando puntos y, al final, se rondarán lugares más cercanos a la cabeza que a la cola.

Volviendo al día de la visita del Cala d'Or, digamos que el «mister» Pedro Gost alineó a: Bernat, Nuñez, Pons, Angel, Serra, Salom, Cuadrado, Manolito, Domingo, Maestre e Izquierdo. (Sergio entró por Maestre y Salvador por Domingo).

Golearon: a los 27 minutos córner que saca Manolito y Angel cabecea a las mallas.

A los 40 minutos, es Domingo quien aprovecha vivazmente un mal despeje visitante, burla al portero y establece el 2-0.

Y a cinco minutos del final. Gran jugada de Manolito, quien cede a Izquierdo y es el 3-0, resultado definitivo.

## COMENTARIO

Sorprendía algo en un



*Una de las formaciones del U.D. Arenal esta temporada.*



*Fue en el último Arenal-At. Baleares. Se le entregó una placa al ex-arenalense Boli. Luego, el delantero, ahora blanquizul, nos marcaría dos estupendos goles. Boli sigue siendo un buen jugador.*

principio que Pedro Gost dejase en el banquillo a un delantero como Salvador, pese a haberse mostrado tropón en bastantes

partidos. El «mister» arenalense colocó a muchos hombres en el centro del campo, un poco a verlas venir, ya que los de la otra zona turística se presentaban bastante peligrosos. Poco a poco, el Arenal controló bastante bien la situación y fueron aumentando los goles al marcador.

Lo único malo del partido fue el poco público que acudió. Ellos se lo perdieron. Hubo un bonito espectáculo y, además, «es guanyar fa riure».

## SECUELAS

Secuelas del partido Arenal-Alaró, en el municipal arenalense, son la suspensión cautelar en sus funciones de presidenta del equipo local, a Catalina Mestres, por parte fe-

derativa y, asimismo, se abrió información sobre posibles hechos sucedidos una vez terminado el encuentro, teniendo como eje del asunto al colegiado Muñoz Tovar.

Muñoz Tovar que había realizado, globalmente, una actuación aceptable en particular en la primera parte, estropeó su trayectoria al señalar un «penalti» en el área visitante y, a los pocos minutos, producirse idéntica jugada dentro del área visitante, y, aquí, no pitó. Luego debió señalar la targeta amarilla al jugador visitante número 3 a la espalda y no le dijo nada, para casi a continuación enseñársela al local Pons, entre algún que otro error que como humano cometió. Todo ello empañó su labor y fue protestado.

Joyas y Perlas  
Jewellery & Pearls



**MAJORICA**<sup>®</sup>

**VISITE FACTORIA EN MANACOR**



# **PLAYA DE PALMA**

**(ASOCIACION DE HOTELEROS)**

# **CARNAVALES**



**Día 8, viernes: BAILE DE CARNAVAL**  
**(Plaza de las Maravillas, a las 16,30 h.)**

**Día 9, sábado: GRAN DESFILE DE CARNAVAL**  
**(Concentración frente al TENIS ARENAL a las 14,30 h.)**

**Día 12 martes: RUETA ESCOLAR**  
**(Plaza Mayor de S'Arenal, a las 10 h.)**

**Día 12 martes: BAILE VESTIDO DE CARNAVAL**  
**(Plaza Mayor de S'Arenal a les 21 h.)**